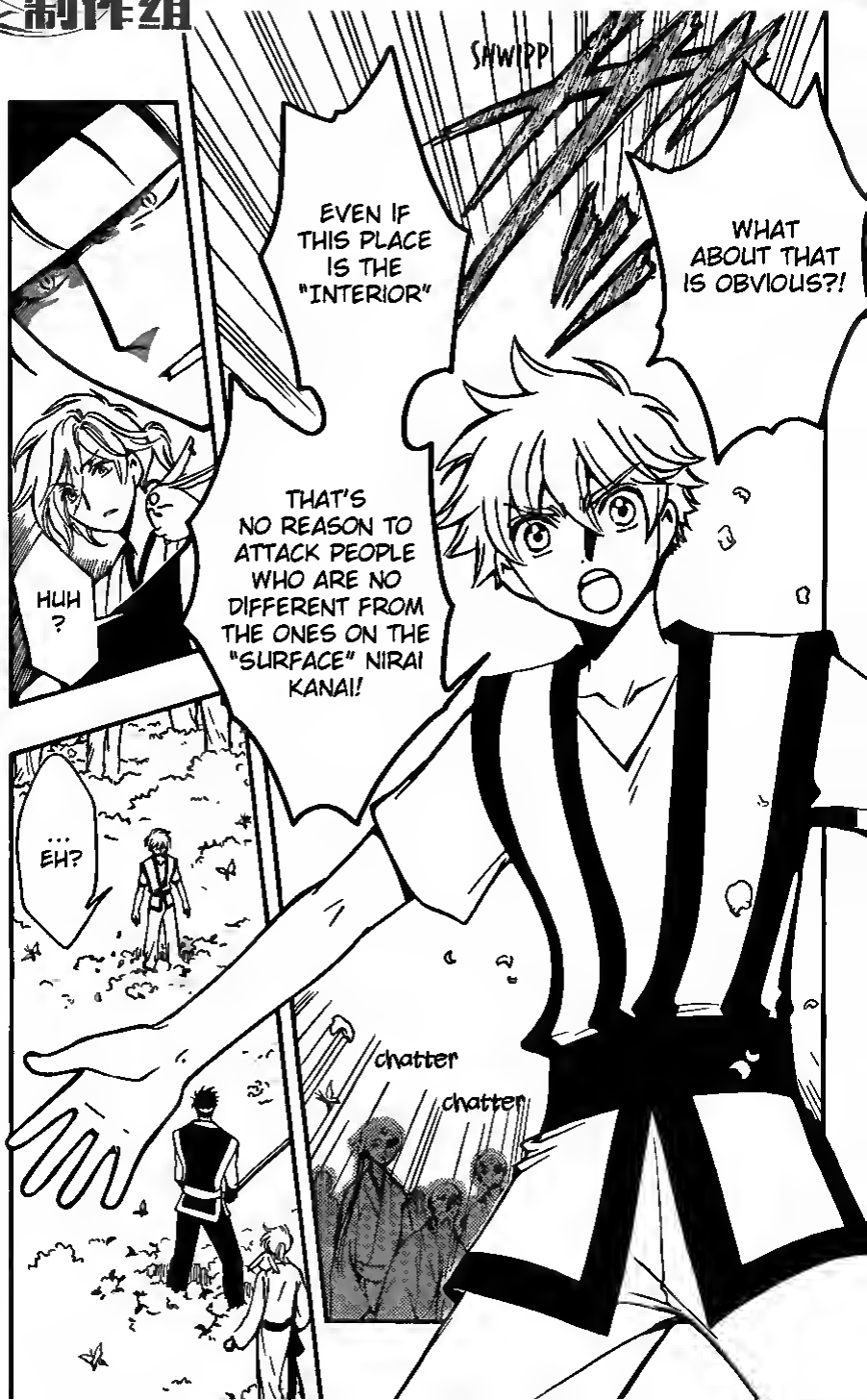
TRAVELLING ACROSS WORLDS IN ORDER TO DELIVER THE PROMISED ITEM THE ARTIFICIAL ARM
CLAMP
ツバサ
WORLD CHRONICLE
Chapitre.6
THE WORLD THAT WE SEE

IN THIS PARADISE-LIKE INTERIOR OF NIRAI KANAI, WHY HAVE KUROGANE AND FAI TAKEN UP BATTLE STANCES?!
THIS PLACE IS NO DIFFERENT FROM THE SURFACE NIRAI KANAI ...
WHAT'S GOING ON WITH ALL OF YOU?

REACH

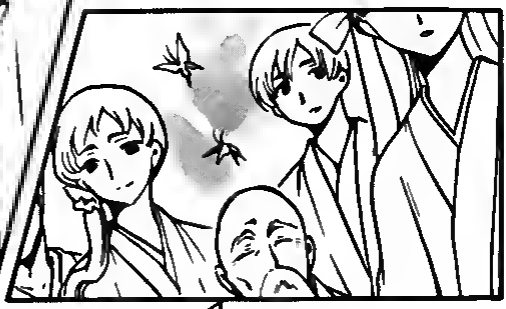
THUMP
CHE!
VOOM
Look out Syaoran !!
THUD
!!

WHAT ARE YOU DOING?!
I COULD ASK YOU THE SAME THING!!
MUTTER
MUTTER
HOVER
HOVER
?
Mokona doesn't like this! It's scary!
HOP
WERE YOU TRYING TO KILL HER?
THAT SHOULD BE OBVIOUS!


SHWIPP
WHAT ABOUT THAT IS OBVIOUS?!
EVEN IF THIS PLACE IS THE "INTERIOR"
THAT'S NO REASON TO ATTACK PEOPLE WHO ARE NO DIFFERENT FROM THE ONES ON THE "SURFACE" NIRAI KANAI!
HUH ?
...EH?
chatter
chatter

LET'S GET AWAY FROM THESE PEOPLE FOR THE TIME BEING
It's hard to tell what's happening in all this darkness and fog

WHIP



GRAB

COME ON!
FOG ...?
sparkle
sparkle

SFX: DASH

SFX RUSTLE
PANT
PANT
PANT
That was scary!
NO ONE'S ...
PANT
PANT
PANT
... COME AFTER US, IT SEEMS.

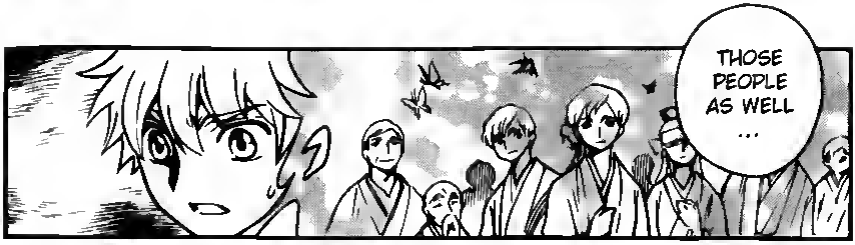
I'VE SAID THIS EARLIER, BUT
THIS PLACE LOOKS BARELY ANY DIFFERENT FROM THE SURFACE NIRAI KANAI.
IN FACT, THIS PLACE LOOKS EVEN MORE DAZZLING.
HAAH?
... IT SEEMS THAT THE "INTERIOR" NIRAI KANAI WE'RE SEEING
IS DIFFERENT FROM THE ONE SYAORAN-KUN IS SEEING.
WHAT DO YOU MEAN?
BOING
REACH
CLOSE YOUR EYES.

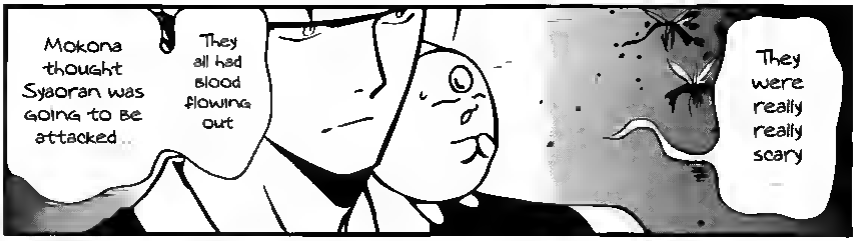
WHOOSH

SFX: WHOOSH
WITH THIS, YOU SHOULD BE ABLE TO SEE THE SAME THINGS THAT I'M SEEING NOW.

ROOOAR

WHIP
?!
THIS IS ...!
I'VE PROJECTED MY VISUAL FIELD ONTO YOURS, SYAORAN-KUN.
THIS IS WHAT WE'VE BEEN SEEING EVER SINCE WE ENTERED THIS "INTERIOR".


THOSE PEOPLE AS WELL ...


They were really really scary
They all had blood flowing out
Mokona thought Syaoran was going to be attacked..

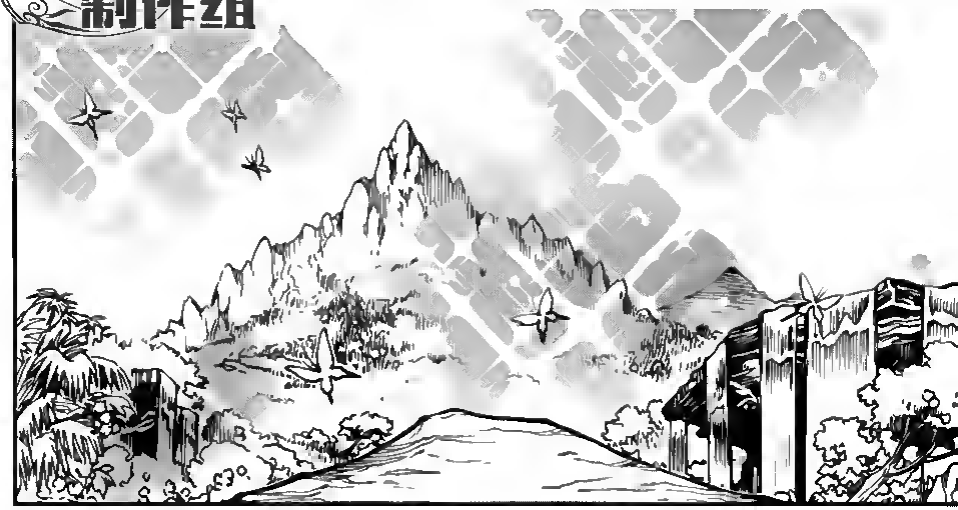
THAT'S ...
TO ME ...
THE SCENERY AND THE PEOPLE LOOKED BEAUTIFUL, BRIGHT AND PEACEFUL ...
CLOSE YOUR EYES AGAIN.
IT'S NO GOOD ...

I CAN'T MAKE SYAORAN-KUN'S VIEW OF THIS WORLD CHANGE TO MATCH WHAT WE'RE SEEING.
Not even with Fai's magic?

But!
If you can't tell whether things around you are dangerous, Syaoran-kun will!
...PLEASE REMOVE THE SPELL.
WHY?
...PERHAPS IT'S BECAUSE SYAORAN-KUN IS "ONE WHO HAS TOUCHED UPON YOMI", AS THE PRINCESS-GODDESS SAID.

EVEN SO,
THERE MUST SOME MEANING BEHIND WHY I AM THE ONLY PERSON WHO SEES THIS WORLD DIFFERENTLY.
Nod
...
...

Yoom!

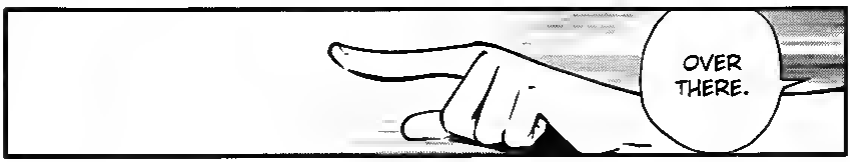


FLUTTER
FLUTTER

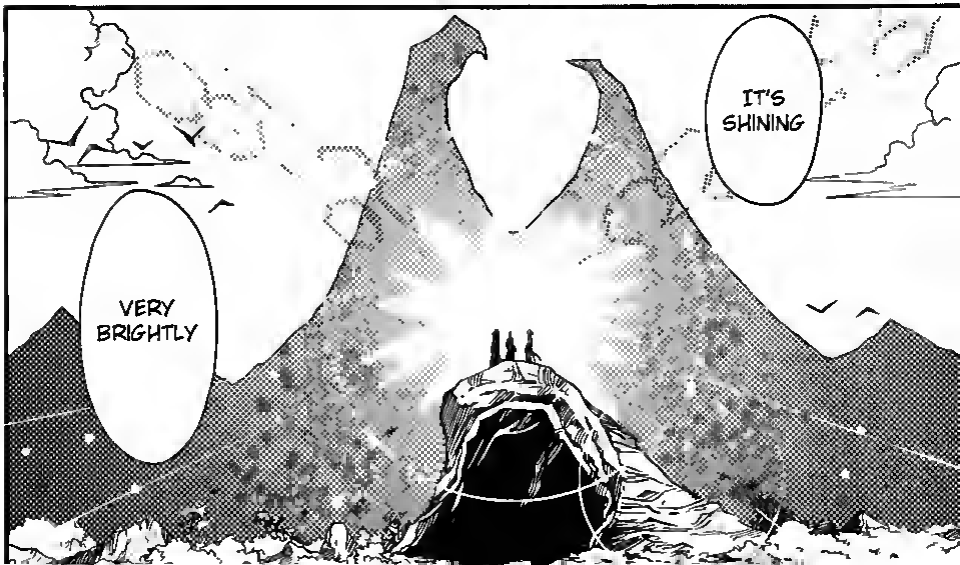
IT STILL LOOKS LIKE A BEAUTIFUL PLACE TO YOU?
... YEAH.
INSTEAD OF LOOKING THROUGH SOMEONE ELSE'S EYES WHILE MOVING AROUND THIS PLACE WHERE WE DON'T KNOW WHAT'LL HAPPEN
YOU'RE PROBABLY BETTER OFF SEEING THE EXACT OPPOSITE.

HOW-EVER
NO MATTER HOW IT LOOKS TO YOU
IF I THINK YOUR LIFE IS IN DANGER
I'LL CUT EVERYTHING DOWN.

...
I'LL BE CAREFUL NOT TO LET IT COME TO THAT.



TS. I'VE BEEN GETTING A HUGE "SAYA NO UTA" FEEL THIS WHOLE TIME. -WF

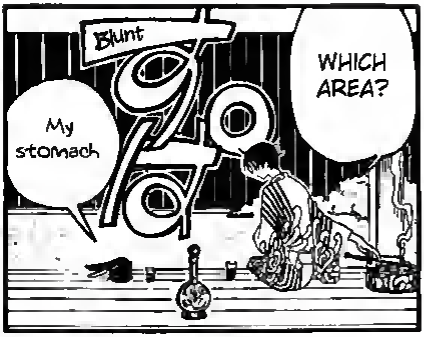


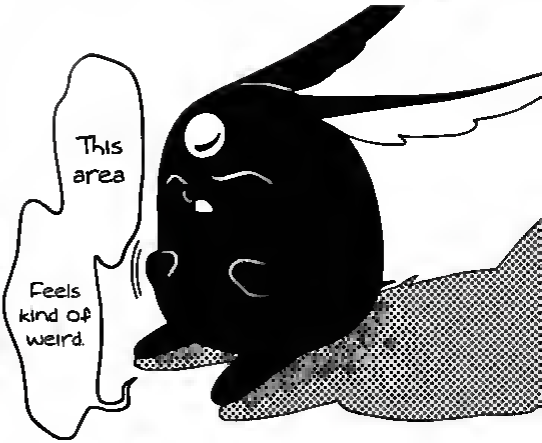
……
FROM OUR POINT OF VIEW
IT'S AN EXTREMELY TERRIFYING SIGHT.
WHAT DO YOU WANT TO DO?
I'D LIKE TO CHECK IT OUT.

I'M SURE TRUSTING SYAORAN-KUN'S INTUITION HERE WILL LEAD US DOWN THE BEST ROUTE.
Rustle
Rustle
Rustle
Mokona is scared but will try hard!
LET'S GET GOING ALREADY.
... THANK YOU.

BLOWS

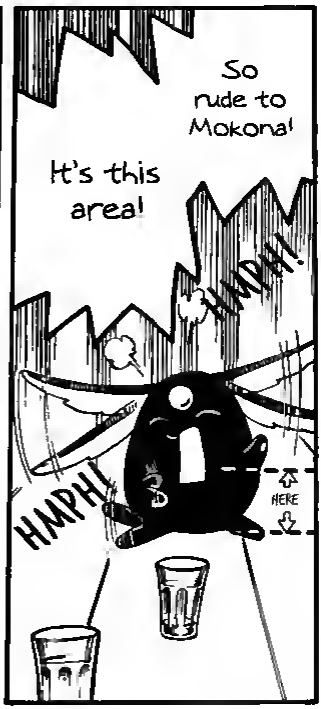
Rub
Rub
Some-
how
WHAT'S
WRONG?


Blunt
My stomach
WHICH AREA?

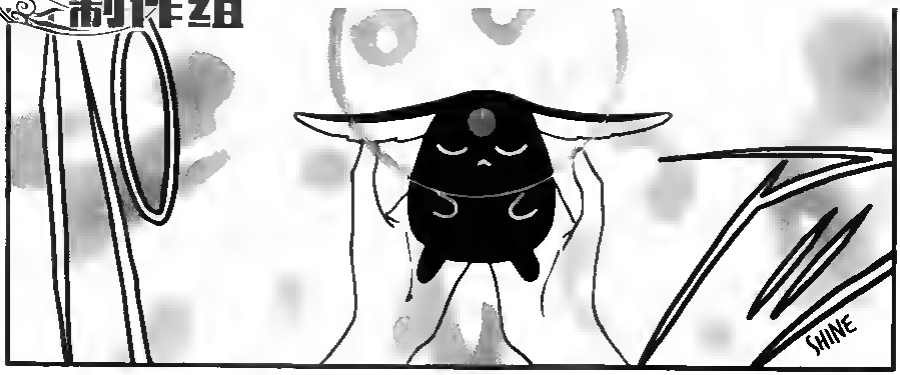

This area
Feels kind of weird.

...
WHERE EVEN IS YOUR STOMACH?

Hop
...
MOK-ONA
I got it
I got it


So rude to Mokona!
It's this area!
HMPH!
HMPH!
HERE

Stare
Sure!
I WOULD LIKE TO TALK TO SYAORAN AND THE OTHERS
THROUGH THE MOKONA ON THEIR END.


SHINE

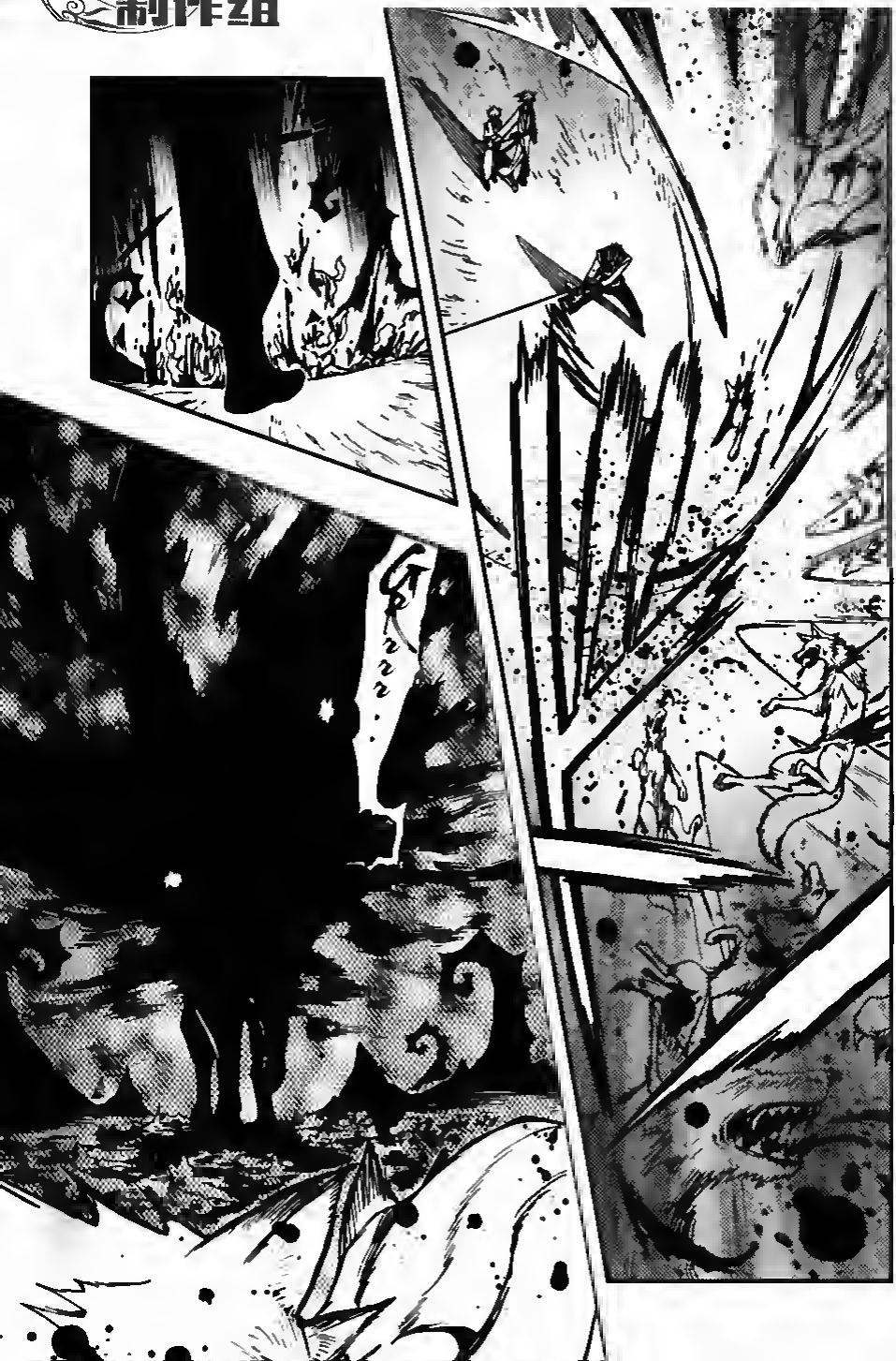
FLICKER-

It's not working.
It won't connect!

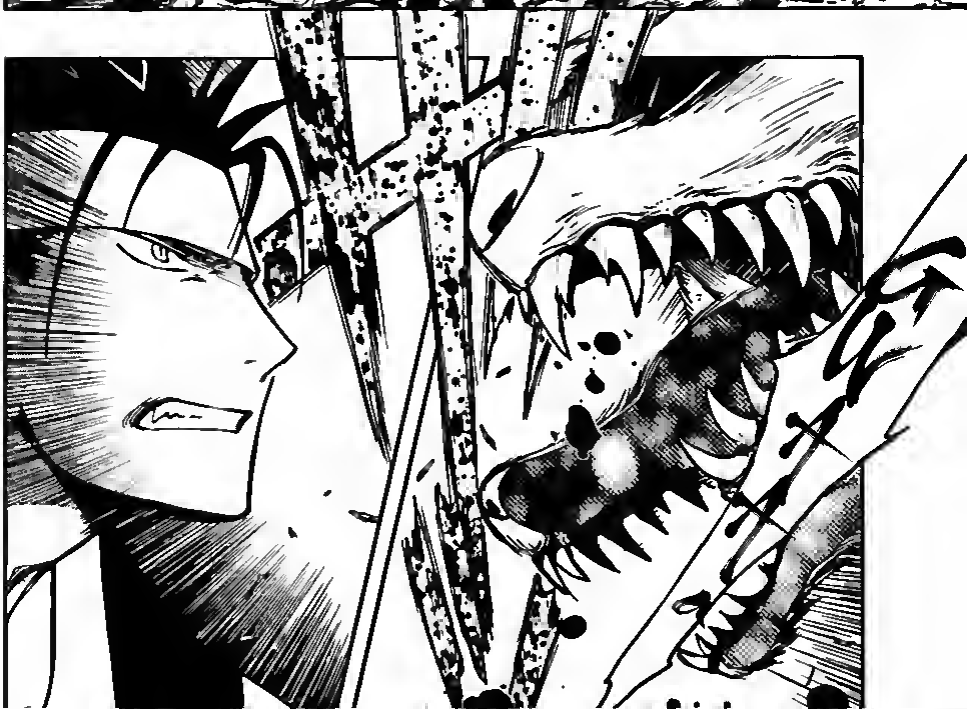
Rustle
Rustle
Rustle
... THIS IS ...
TWITCH
Flip!
GET OUT OF THE WAY.
SWING

DASH
DASH
DASH
DASH
DASH
GYAA
SFX SLASH

CHE.
GUAU



OOOOO
OOOOO



slash

SFX: THUD
FLINCH
SEEP
KID
KEEP UP AND DON'T LOOK DOWN.
NOPE.
STEP STEP
ARE YOU HURT?

IT'S BEST TO LEAVE THESE THINGS TO THE NINJA-LIKE PERSON.
I TOLD YOU I AM A NINJA, YOU VAUDEVILLE MAGICIAN.
Rushe
Rushe
YEAH.
HOW CRUEL ~
I CAN USE PROPER MAGIC!
WE'RE HEADED THIS WAY, RIGHT?

THEY DRAW CLOSER TO THE HEART OF THE WORLD!! NEXT ISSUE WILL APPEAR WITH THE COVER AND OPENING PAGE IN COLOUR!!

RAWS BY:
残翼制作组
TRANSLATION:
Jadeseejw & Giniroangou
PROOFREADING:
Giniroangou & Bubblexdreams
REDRAWING:
Indigo & Gabi
TYPESETTING:
Waterflame, Jadeseejw, & Gabi

[ツバサ ニライカナイ編] 巻頭カラー!!!!

週刊少年マガジンの兄弟誌!

毎月1日発売!!

No.3

マガジン SPECIAL

●単行本2巻 生徒会役員共1巻と同時発売中!!

フチフチたんたん プチたんたん 氏家ト全

一足お先に

春爛漫!!

話題沸騰のCLAMP最新作!!

豪華特典付き特装版 数量限定発売中!!

単行本⑪巻

★美麗巻頭カラー!!

[ツバサ] Tsubasa Shunraiki ニライカナイ編

CLAMP

[阿部のいる町] 原作/宮島弘貴 漫画/井上菜摘

りの異色ショートが参上!!

★セクシーカラーで魅了しちゃう!!

★単行本⑥巻できたて発売中!!

[風夏] 瀬尾公治

これを読めば「ツバサ」の世界がわかる!
ツバサ
with CLAMP
相関関係図!!
サクラ
いつか小狼と再会できると信じる
左近
小狼たちを護衛する
いつでも笑顔
右近
小狼たちを護衛する
坂神
とにかく!!酒豪が大好物
黒鋼
男気あふれる
武闘派にして
酒豪
小狼の守り
もうひとりの小狼
封真
異次元を旅する
侍子の従弟妹き
ファイ・D・フローライト
飄々としながらも
剣術は超一流
小狼
異世界を
旅しつづける
モコナ=ソエル=モトキ
異世界を渡る力を持つ
雇用
侍従
星史郎
異次元を旅して
最強魔術を操る
侍従
侍女
侍女
侍女

CONNECTED TO [XXXHOLIC REI], A NEW ADVENTURE BEGINS!!

[TSUBASA -WORLD CHRONICLE- CHAPTER NIRAI KANAI]

1ST VOLUME ON SALE!!

Normal edition sold for 429 Yen without tax

regular edition

special edition

Special edition sold for 5074Yen without tax

THERE ARE A LOT OF GOODIES IN THE SPECIAL EDITION!!

THAT LEGENDARY OAD (ORGINAL ANIMATION DVD) HAS ALL THE BEAUTY OF HD REMASTERING!!

BLUE RAY EDITION [TSUBASA TOKYO REVELATIONS] INCLUDED!!

- PRODUCED OBVIOUSLY BY PRODCUTION I.G !!
- COMPLETELY EDITED BY DIRECTOR TADA SHUNSUKE!!

ALSO A SPECIAL FUROKU

[SPECIAL CHAPTER NIRAI KANAI PASS CASE] IS INCLUDED TDD!!

CLAMP
IN THIS LAND THEY HAVE BEEN GUIDED TO, THE FATE THAT LIES IN STORE FOR THEM IS...
ツバサ
WORLD CHRONICLE 二ライ》ツバサ編

しゃらら…
CROSSING DIMENSIONS, WATANUKI AND SAKURA MEET INSIDE A DREAM

...I'VE LOST CONTACT WITH SYAORAN AND THE OTHERS.
!!
I CAN'T TALK TO THEM THROUGH THE OTHER MOKONA
AND I CAN'T SEEM TO SEND THEM ANYTHING EITHER
SYAORAN CAN'T CROSS INTO DREAMS.
THE SAME GOES FOR THE MAGICIAN TRAVELLING WITH HIM.
WE CAN'T MEET IN A DREAM LIKE YOU AND I ARE DOING NOW...

THEN ...
AIDING THEM IN THEIR CURRENT WORLD ...
...
IT'S DIFFICULT FOR US TO DO.
SQUEEZE

THE "POWER" THAT LIES WITH THE PERSON YOU MET WHILE DREAMING,
AND THE ITEMS I'VE SENT TO SYAORAN THAT YOU SAW IN A PREMONITORY DREAM,
LET'S PRAY THAT THOSE THINGS WILL GUIDE THEM.
IT WILL BE ALL RIGHT.

THEY ARE STRONG.
NOT ONLY PHYSICALLY OR MAGICALLY.
THEIR HEARTS ...
YOU KNOW BETTER THAN ANYONE, HAVING GONE THROUGH IT WITH THEM,
RIGHT, SAKURA-CHAN?

...
...YES.
RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE

WHOOSH
CHE!
SHRIEK
SHRIEK
CRUNCH
WHOOSH

SLASH
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
?!
CLANK
FWOOM

BANG

FSSHH
I'M A PROPER MAGICIAN, AREN'T I?
SEE~?
NOT A VAUDEVILLE MAGICIAN~

THE NUMBER OF NUISANCES IS GROWING.
Drip
Drip
Esshh
...IS THAT SO?
THIS IS PROBABLY A SIGN THAT WE'RE GETTING THAT MUCH CLOSER TO THE CENTER.
Pat

...
THAT'S RIGHT.
RUSTLE
RUSTLE
DASH
Please wait!
?!

I'VE BEEN WAITING ALL THIS TIME...
FOR YOU!
FOR ME ...?
STEP
PLEASE TAKE ME WITH YOU!
YES, FOR YOU...!
I'M FINALLY ABLE TO MEET YOU!
THANK GOOD-NESS...

FWUUSH

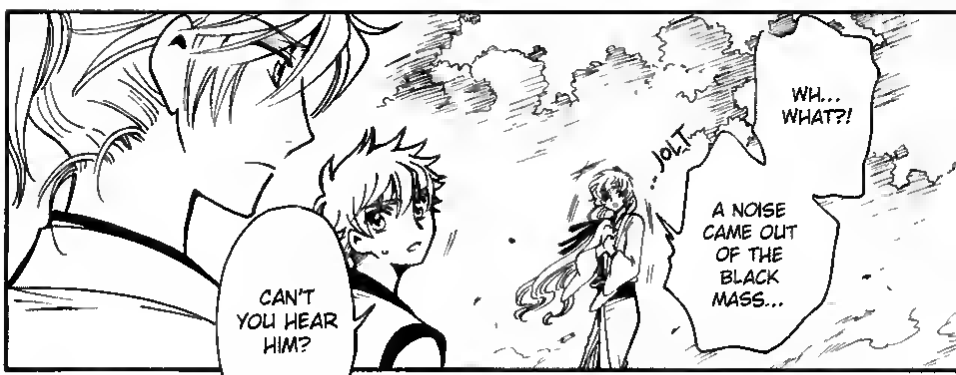
SHIFT
HANG ON.
I WANT TO HEAR HER OUT.
Y-
YES...
YOU SAID YOU'VE BEEN WAITING.
WHY
FOR ME?
tremble
tremble

THAT'S BECAUSE
YOU WERE BRIGHT.
EH?
YOU ALONE WERE "BRIGHT" SO I KNEW RIGHT AWAY!
JUST ME?
YES!
THEN
THESE TWO PEOPLE ... ?

TWO PEOPLE ...?
ALL I CAN SEE IS A MOVING MASS OF PITCH BLACK.
!!

ASIDE FROM ME... HOW DOES IT LOOK TO YOU?
THIS WORLD.
WORLD?
BUT YOU ARE SHINING REMARKABLY,
SO I CAN SEE BOTH YOUR FACE AND YOUR FIGURE VERY CLEARLY.
...
...
NO, THAT'S NOT WHAT I MEAN.
IS THERE SOMETHING STRANGE ABOUT ME...?
AS IN OUR SURROUNDINGS,
OR THE PEOPLE IN THIS WORLD,
OR YOURSELF.
THIS THING,
WHAT DOES IT LOOK LIKE TO YOU?

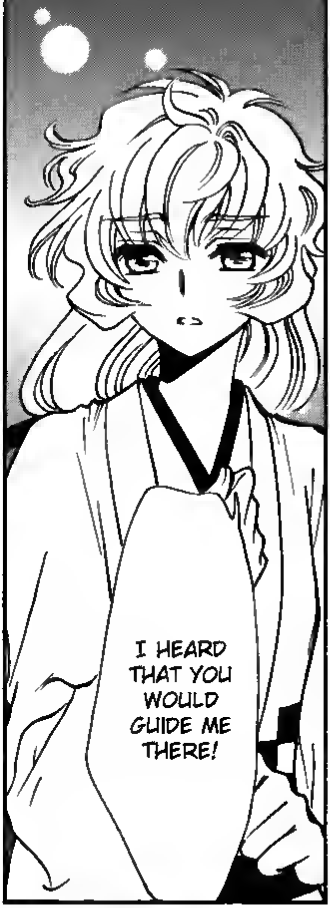
IT'S JUST A BUTTER-FLY...
IT SEEMS SHE'S SEEING THE SAME THINGS YOU ARE SYAORAN.
THAT GIRL.

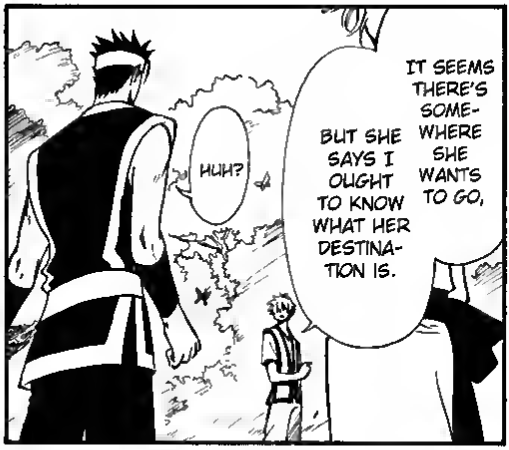

WH... WHAT?!
...JOLT
A NOISE CAME OUT OF THE BLACK MASS...
CAN'T YOU HEAR HIM?

I HEARD IT!
A DISGUSTING NOISE!
I GUESS SHE CAN'T HEAR OUR VOICES PROPERLY.
HM HM
IT SEEMS THAT KURO-SAMA AND I ARE GOING TO HAVE A HARD TIME COMING TO AN UNDERSTANDING WITH THE PEOPLE OF THIS "INTERIOR" NIRAI KANAI.
Flinch
Mokona too?
THAT'S WHAT IT LOOKS LIKE.
PAT PAT
Fuuh
Jolt

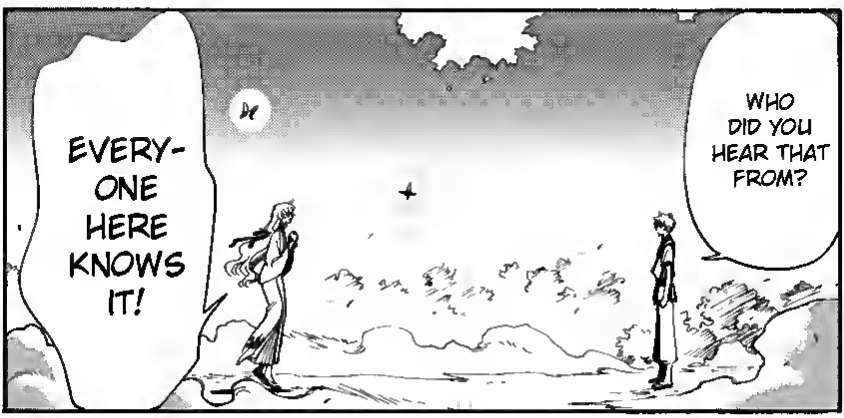
HOW DOES THIS PERSON'S VOICE SOUND TO ALL OF YOU?
IT DOESN'T SOUND LIKE A HUMAN VOICE.
It's scary
A GROAN
AND HER APPEAR-ANCE...
... WELL
I'M SURE IT MUST BE DIFFERENT FROM WHAT YOU'RE SEEING, SYAORAN-KUN.

I BEG YOU!
PLEASE TAKE ME WITH YOU!
... TAKE YOU WHERE?
YOU KNOW, DON'T YOU?
NO, I TRULY DON'T.
WHERE DO YOU WANT TO GO?
THAT'S ...
I WONDER WHAT SHE'S SAYING ...

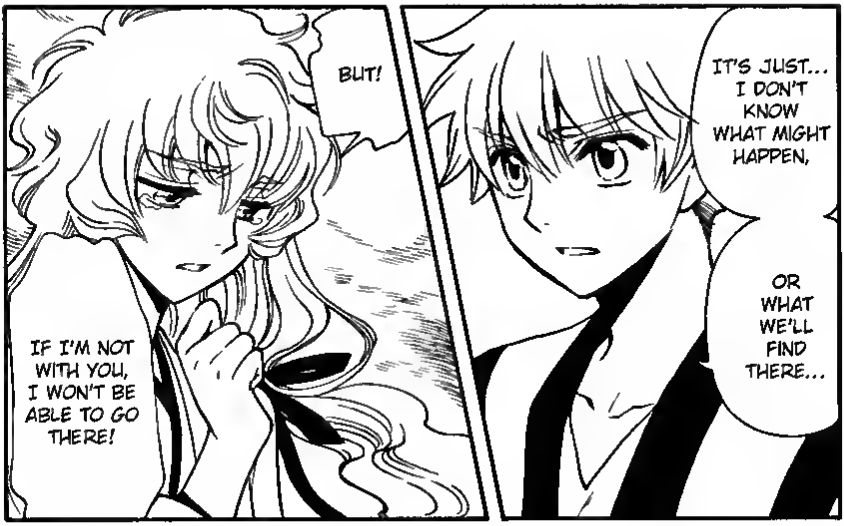

I HEARD THAT YOU WOULD GUIDE ME THERE!


HUH?
IT SEEMS THERE'S SOME-WHERE SHE WANTS TO GO,
BUT SHE SAYS I OUGHT TO KNOW WHAT HER DESTINA-TION IS.

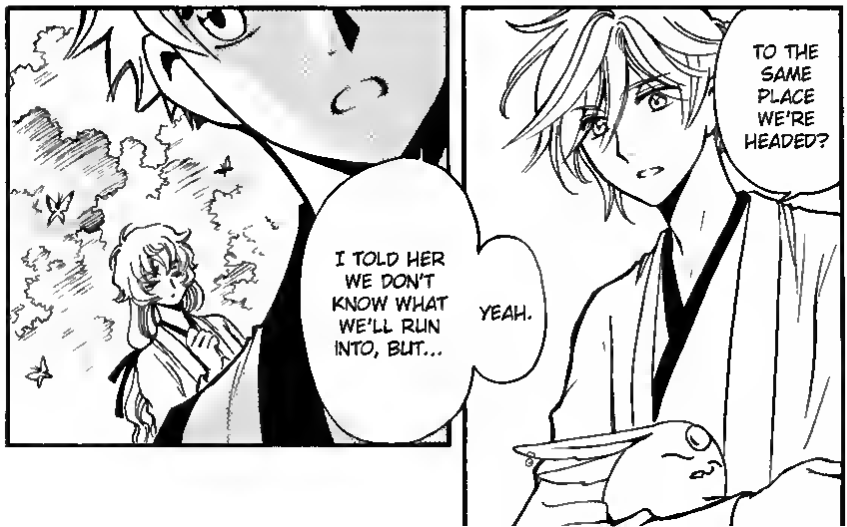
DO YOU KNOW THE NAME OF THE PLACE, OR WHAT AREA IT'S IN,
OR ...
SHAKE


EVERY-ONE HERE KNOWS IT!
WHO DID YOU HEAR THAT FROM?

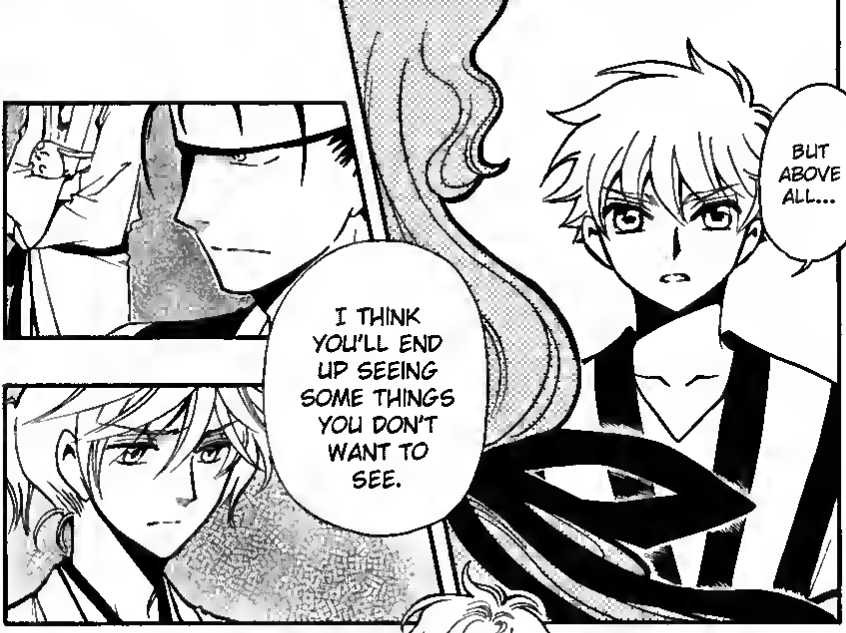
I'M STILL NOT ENTIRELY SURE
WHAT I'M MEANT TO DO HERE.
JUST THAT ...
I FIGURED I'D HEAD TOWARD THE PLACE THAT'S SHINING BRIGHTLY.
PLEASE TAKE ME WITH YOU!


BUT!
IF I'M NOT WITH YOU, I WON'T BE ABLE TO GO THERE!
IT'S JUST... I DON'T KNOW WHAT MIGHT HAPPEN,
OR WHAT WE'LL FIND THERE...

SHE SAYS SHE WANTS TO GO WITH US...
WHAT'S IT GROANING ON ABOUT?


I TOLD HER WE DON'T KNOW WHAT WE'LL RUN INTO, BUT...
YEAH.
TO THE SAME PLACE WE'RE HEADED?

SO,
WHAT'LL WE DO?
Mokona is okay with it!
If Syaoran wants us to go together
It's okay!
tremble
tremble
IT SOUNDS SUSPICIOUS WHEN YOU SAY IT TWICE
ZZT
ZZT
I said it twice because it's important!
THANK YOU.
WE REALLY DON'T KNOW WHAT MIGHT HAPPEN.
WE MIGHT RUN IN TO SOMETHING DANGEROUS.

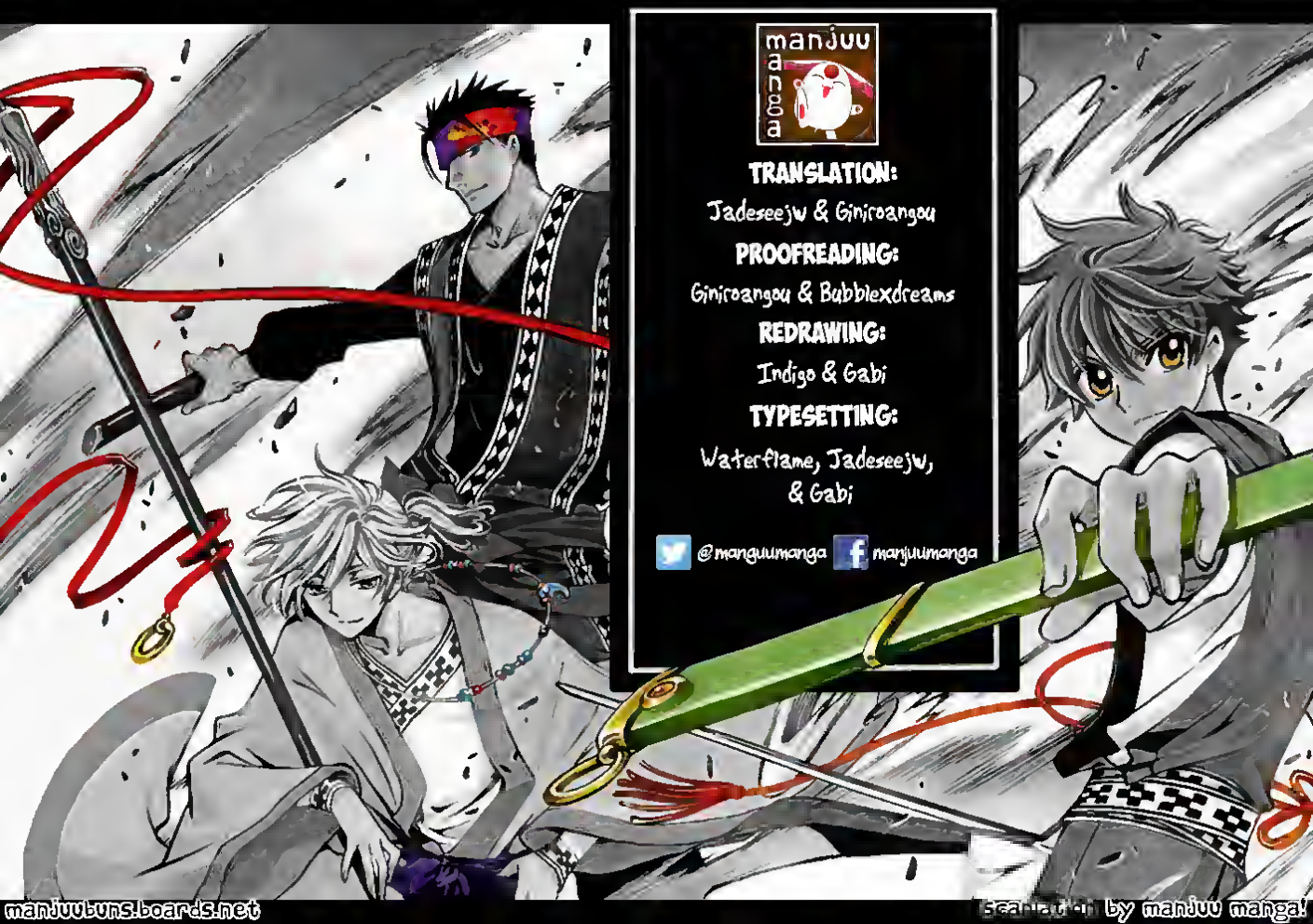

BUT ABOVE ALL...
I THINK YOU'LL END UP SEEING SOME THINGS YOU DON'T WANT TO SEE.

THAT'S ALL RIGHT.
PLEASE TAKE ME WITH YOU!
Shine

TAKE CARE NOT TO FALL BEHIND.
...I UNDER-STAND.
THANK YOU SO MUCH!
STEP STEP!!

...I GET WHAT'S HAPPENING BUT...
IT'S STILL A BIT
WORRY -ING.
trembling
trembling
HMPH.

IS THEIR NEW COMPANION GOOD OR EVIL...?!
NEXT ISSUE WILL APPEAR WITH A CENTER COLOUR PAGE!!



manjuuburns.boards.net
Scanlation by manjuu manga!

CLAMP
SOMEDAY,
IF THE DAY COMES WHEN WE CAN
ALWAYS BE TOGETHER...
WORLD CHRONICLE

AFTER HIS CHANCE MEETING WITH SAKURA, WATANUKI THINKS OF SYAORAN AND THE OTHERS WITH WHOM HIS CONNECTION HAS BEEN SEVERED.

Rustle
Are you all right?
EVERYONE ALWAYS SAYS THAT WHENEVER I WAKE FROM A DREAM.
That's because everyone feels the same way
I WAS ABLE TO MEET SAKURA-CHAN.
I TOLD HER THAT I GAVE THE ITEMS I'D GATHERED TO SYAORAN AND THE OTHERS.
Really
Rub
Pat

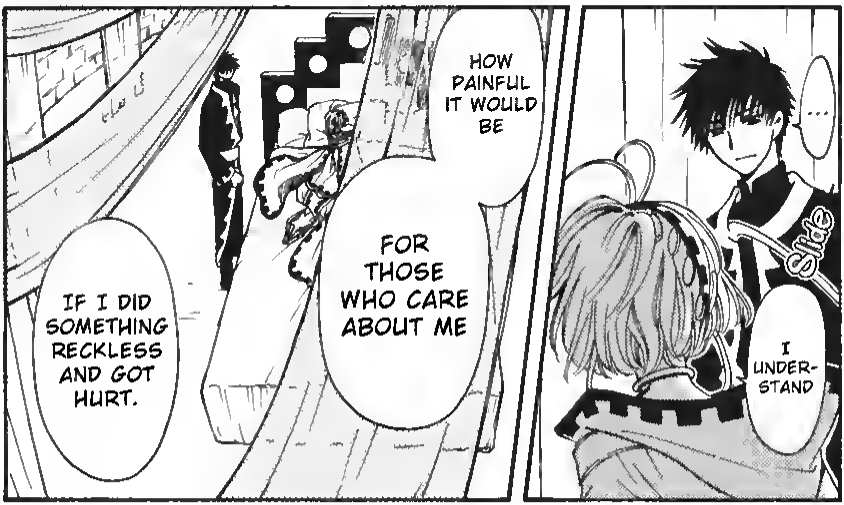
I HOPE IT DID, BUT ...
That must have reassured her, definitely
TO BE HONEST, THERE ARE THINGS EVEN I DON'T UNDERSTAND
WHEN IT COMES TO HOW THOSE ITEMS WILL BE OF USE
ON TOP OF THAT, I CAN'T CONTACT THEM THROUGH YOU MOKONA
EVEN NOW.... RIGHT?
Yeah.

EVEN SO.
THERE MUST BE SOMETHING I CAN DO.
CLENCH
I'LL DO WHAT I CAN HERE IN THIS SHOP.

WERE YOU INSIDE THE "DREAM WORLD"?
NII-SAMA ...
NOD

I MET WITH SOMEONE WHO ENCOURAGED ME.
IT WASN'T A SCARY DREAM, WAS IT?
NO...
HE ALWAYS TAKES SPECIAL CARE
TO GIVE US PEACE OF MIND.

I MAY NOT HAVE BEEN ABLE TO GO ON THE JOURNEY WITH THEM,
BUT I WANT TO DO WHAT I CAN HERE IN CLOW COUNTRY.
CLENCH


IF I DID SOMETHING RECKLESS AND GOT HURT.
FOR THOSE WHO CARE ABOUT ME
HOW PAINFUL IT WOULD BE
...
I UNDER-STAND
grip

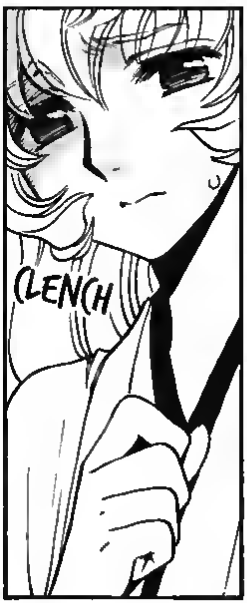
...I
UNDER-
STAND
THAT
VERY
WELL.

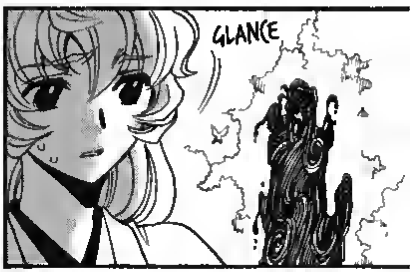
UM ...
ARE YOU SURE WE CAN'T WALK AHEAD OF THEM?
WHAT'S IN FRONT OF US .
IS SO SCARY ...
I CAN ONLY SEE THIS WORLD THE SAME WAY THAT YOU DO.
IS THERE SOMETHING WRONG WITH THAT?

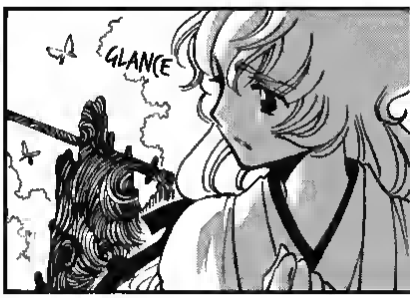
SO I'M TERRIBLY SORRY, BUT I'D LIKE YOU TO ALLOW US TO CONTINUE THIS WAY.

I'M STILL NOT SURE FOR NOW,
BUT I BELIEVE THERE'S SOME MEANING BEHIND WHY I'M TRAVELLING WITH PEOPLE WHO SEE IT DIFFERENTLY.

... IN THAT CASE ...
Hold


CLENCH

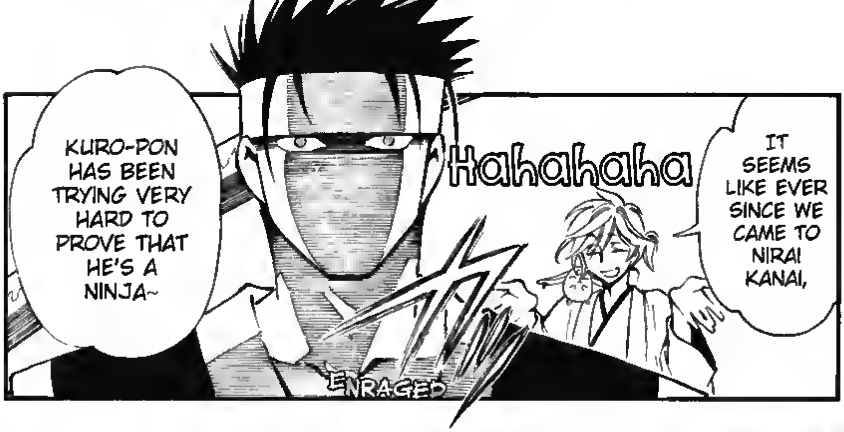

GLANCE


GLANCE

squeeze
IS IT ALL RIGHT IF I DO THIS?
... SURE.
tremble tremble
Fai...
Is Syaoran going to be okay?
HMMM...
SYAORAN-KUN DID AGREE TO THIS, AFTER ALL.

PUFF
PUFF
Mokona will work hard too!
R Right
BUT
WE'LL BE CAREFUL NOT TO OVERLOOK ANYTHING UNUSUAL.
SOME-THING'S BEEN WATCHING FROM BEHIND.
WHOOSH
TREMBLE
TREMBLE
DID SOME-THING HAPPEN ?
DASH!

YOU FELT SOME PRESENCE ASIDE FROM OURS?
...
Of course there was! It was us behind you watching!
tremble
tremble
... I DON'T FEEL IT NOW.
NOT ANY-MORE.
...
WE'LL BE CAREFUL.


KURO-PON HAS BEEN TRYING VERY HARD TO PROVE THAT HE'S A NINJA~
Hahahaha
IT SEEMS LIKE EVER SINCE WE CAME TO NIRA! KANAI,
ENRAGED

RUSTLE
WHAT ARE YOU DOING HERE?
NO! THAT REALLY HURTS! IT HURTS!
TWIST
TWIST

ISN'T HE BRIGHT !?
IT'S LIKE HE'S A GOD!!
NO, I'M ...
I'VE FOUND HIM!
LOOK!
DASH
YOU REALLY HAVE.
OH MY.
Shine of

HE'S REALLY SHINING.
HE'S DAZZ-LING.
OH, SO THIS PER-SON
HAS COME FOR US.
SFX: CROWD
SYAORAN!!

WHOOSH
WAIT!
SFX: GRAB
DASH
RUN!

PLEASE TAKE ME TOO
WAIT
PLEASE WAIT
AND ME
SFX: MOAN
DASH
EEE!?
DASH

DASH
DASH
DASH
DASH
DASH
WHOOSH
LEAP

SLASH
NOOOO!!
DRIP
DRIP
DRIP

RUSTLE
SLASH
HOW COULD YOU!!
SLASH

WHOOSH
STOP!!
clink
BAM

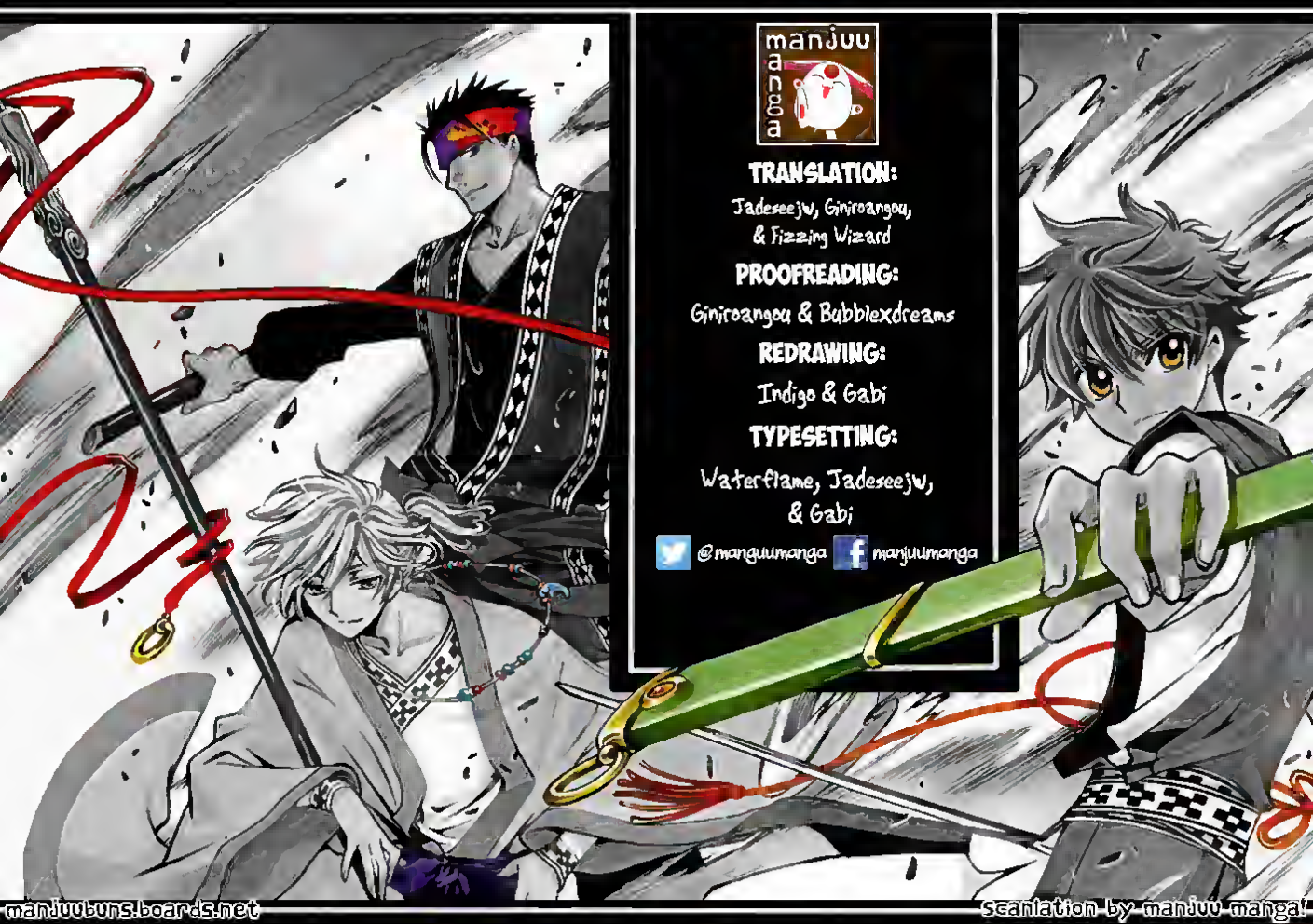
THUD
THUD
SHOOOOOO
... HOW CRUEL.

T/N [*"Seji" (セジ) is a term used in the Ryukyu faith that refers to a divine spiritual
THEY DIDN'T EVEN DO ANY-THING TO YOU!
ALL THEY WANTED WAS TO COME WITH YOU!
YOU POSSESS THE DIVINE POWER
GOD'S POWER
"SEJI", DON'T YOU!?
SIGH

SYAORAN!
...
SYAORAN
...

SYAORAN ...!
WHERE ARE YOU?
WHERE SHOULD I GO TO MEET YOU?!
Slowly

T/N Notes:
[*"Utaki" (御嶽) is a Ryukyu word for a sacred place where gods reside, and where people can worship their ancestors.]
...
I'LL BE WAITING
...
AT THE UTAKI*.
THE OTHER "SYAORAN," SYAORAN'S CLONE. HE OUGHT TO HAVE BECOME A FEATHER AND DISAPPEARED WITHIN SYAORAN'S BODY. HOWEVER HE CLAIMS TO BE WAITING AT THE "UTAKI"...?!
TO BE CONTINUED IN THE NEXT ISSUE!!



manjuuburns.boards.net
Scanlation by manjuu-manga!

C L A M P
THE COUNTRY WHERE IT ALL STARTED, CLOW. THERE, ALONG WITH SAKURA, ARE FRIENDS WHO KEEP SYAORAN AND THE OTHERS IN THEIR THOUGHTS.
Chapitre.9 I'LL BE WAITING AT THE UTAKI
ワールド
WoRLD CHRoNiCLE
ニライカナイ編

...
THE BRAT AND THE OTHERS GOT THEMSELVES
MIXED UP IN ANOTHER WORLD'S PROBLEMS AGAIN. DID THEY.
YEAH ...
PRINCESS SAKURA SAID THE BOY SHE MET IN A DREAM TOLD HER SO.

THOSE GUYS...
THERE ARE FEW WORLDS THEY GO TO WHERE NOTHING'S GOING ON, HUH.

THEY'RE ALL KIND-HEARTED.
I THINK THEY CAN'T HELP GETTING INVOLVED IF THEY FEEL THERE'S ANYTHING THEY CAN DO.
EVEN SO, IN ALMOST EVERY WORLD THEY GET MIXED UP IN, DON'T THEY JUST END UP WITH INJURIES OF SOME KIND.

Reminder: Yukito always says Toya's name a bit differently than everyone else... AKA not a typo
IF SOMETHING HAPPENED TO THEM, SAKURA WOULD CRY.
THAT'S ALL THAT PISSES ME OFF.
Smile
LET'S JUST SAY IT'S THAT THEN, SHALL WE.
Heh
TOYA, YOU'RE KIND AS WELL.
HOW?
YOU'RE WORRIED ABOUT SYAORAN-KUN AND THE OTHERS.
Annoyed
DO YOU KNOW?
...WHAT KIND OF WORLD ARE THE BRAT AND THE OTHERS IN NOW?

...
NIRAI KANAI.
THERE
I'VE HEARD YOU CAN "MEET THE DEAD."
.....

OR...
...FOR THOSE GUYS, WOULD MEETING THE DEAD BE A GOOD THING

BUT ...
I DON'T KNOW.

EVEN IF IT'S SOMETHING THAT OUGHT TO BE TABOO
I THINK THERE ARE STILL PEOPLE THEY'D WANT TO MEET.

WAIT!
I DON'T KNOW WHERE
THAT IS!
WHAT AM I SUPPOSED TO DO THERE?!

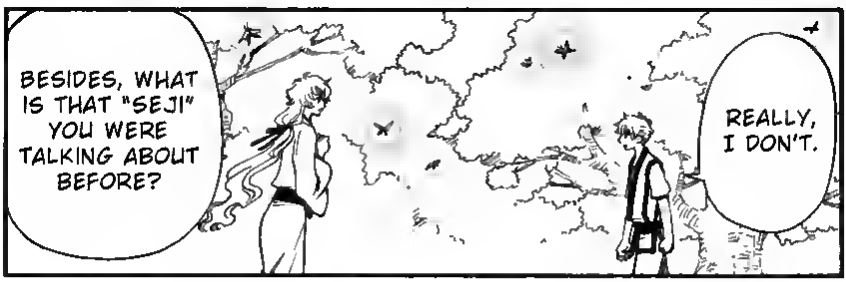
Shock
SYAORAN!!

!!
...I MET ... SYAO-RAN.
Syaoran!
SO IT WAS THAT "WITHIN A DREAM" SORT OF THING.
...YEAH.
...WHILE YOU WERE OUT OF IT?

I'M NOT A DREAM -SEER.
BUT
SYAO-RAN,
ME,
AND KIMIHIRO,
ARE "THE SAME."
...SO THAT'S WHY THERE ARE THINGS YOU CAN SEE AS WELL.
Did Syaoran say anything?
Rustle
...HE SAID "I'LL BE WAITING AT THE UTAKI."

DO YOU KNOW WHERE THE UTAKI IS?
I KNEW IT, YOU DO KNOW THE LOCATION OF THE UTAKI, RIGHT?!
YOU KNOW, DON'T YOU?!

SFX: TURN


BESIDES, WHAT IS THAT "SEJI" YOU WERE TALKING ABOUT BEFORE?
REALLY, I DON'T.

IT'S THE POWER YOU HAVE!
WHAT'S GOING ON?
OUR CONVERSATIONS DON'T MESH.
SHE SAYS I HAVE THE "DIVINE POWER."
THE HECK IS THAT?
AND SHE SAYS I SHOULD KNOW WHERE THE UTAKI'S LOCATION IS.
DO YOU KNOW?

IT'S THE FIRST TIME I'VE EVEN HEARD THE WORD.
.....
MAYBE IT'S BECAUSE OF WHAT THE PRINCESS GODDESS SAID, THAT I'M "ONE WHO TOUCHED YOMI AND RETURNED"
BUT EVEN THEN, ALL I CAN DO IS SEE DIFFERENT THINGS THAN YOU...
OTHER THAN THAT...

SO YOU'VE MET
THE PRINCESS GODDESS!
Y-YEAH
WAS SHE DOING WELL AS AL-WAYS?
IT SEEMED LIKE IT.
WAS HER HAIR STILL A BEAUTIFUL GOLD!?
HUH?
What's going on?

The Princess Goddess had pretty black hair.
SHE ASKED ME ABOUT THE PRINCESS GODDESS TOO, BUT
SHE WANTS TO KNOW IF SHE STILL HAS GOLDEN HAIR.
BE DIFFERENT FROM THE PRINCESS GODDESS HERE?
COULD THE PRINCESS GODDESS WE MET
...THAT'S HOW IT LOOKED TO ME TOO.
DO THE SURFACE AND THE INTERIOR EACH HAVE THEIR OWN PRINCESS GODDESS?
IN WHICH CASE

THERE IS ONLY ONE PRINCESS GODDESS IN EITHER WORLD!
BUT THE PRINCESS GODDESS WE MET HAD...
KYAAAAAA!!!
SALT

FSSHHH

WHOOSH

SFX REACH
SHING
Glance
Glance
YOU'RE GOING TO KILL THIS ONE TOO?!
FLARE
HRRK
HRRK

SFX: SCREEECH
BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
BUT IT HASN'T EVEN DONE ANYTHING!
WHAT'D SHE SAY?!

SFX. VOOM
SCREEECH
SHE SAID THE BIRD HASN'T EVEN DONE ANYTHING.
HOW IS THIS NOT DOING ANYTHING!
TENMA

BOOM
SHOURYUUSEN!!

FLARE...
SFX-SIZZLE
GYAAA!!
SFX-POW

SFX: THWACK
POW
POW
POW
WATCH OUT!
SFX: WHOOSH

SFX POW
BAM
Syaoran!!

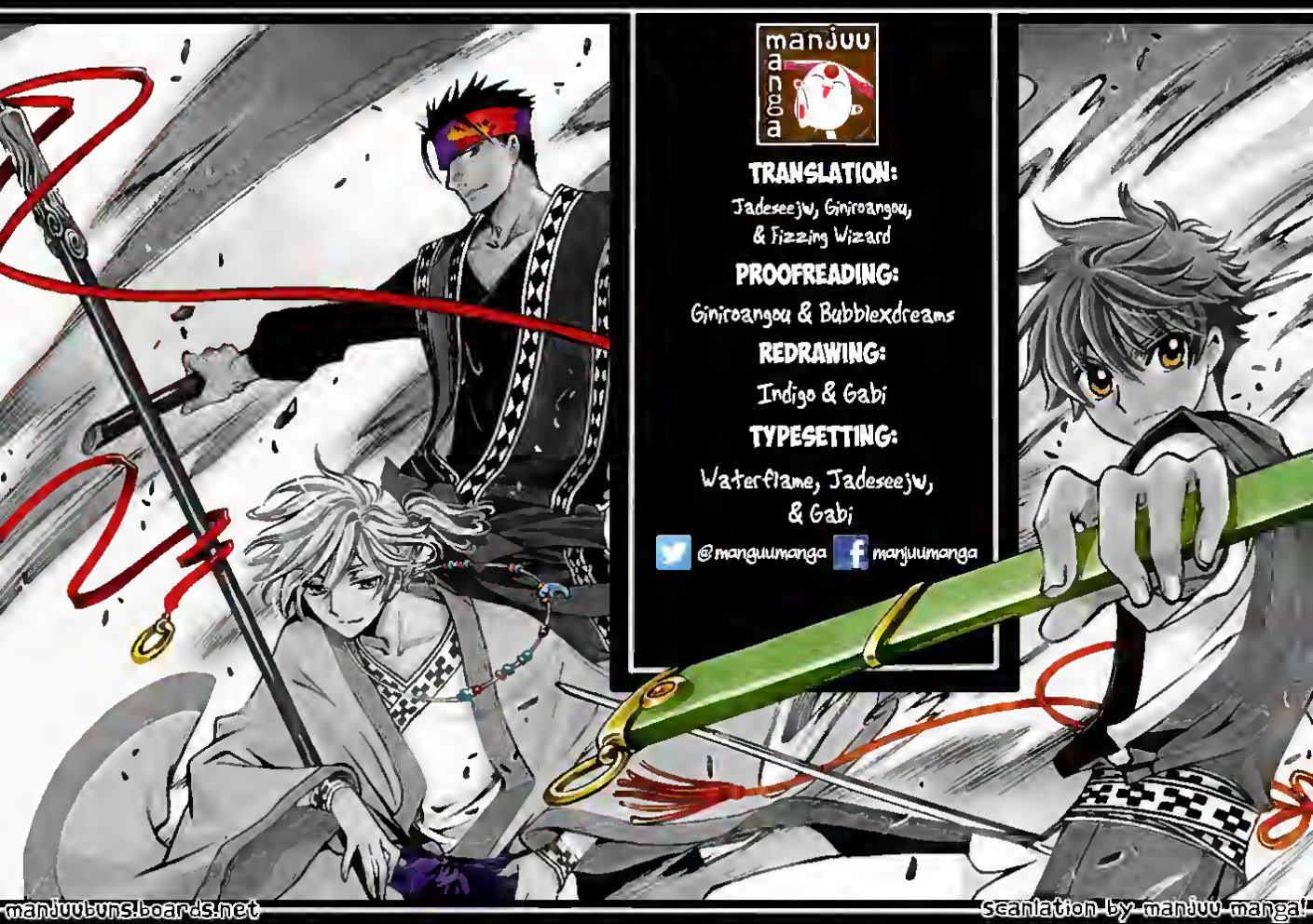
SFX:THUD
WOBBLE
Syaoran!!
SFX FWIP

SFX:POW
SFX:VOOM
GLIMMER

SFX BANG
?!
SFX:POW

FWISH
WHOOSH
WOBBLE
FWISSH
SFX:BANG
SFX:SHOCK

FROM JUST ONE ARROW...
WHY IS THERE SO MUCH BLOOD!?
SPLATTER
SYAORAN-KUN!!
THE LOGIC OF INTERIOR NIRAI KANAI TOYS WITH SYAORAN AND COMPANY!! WHATEVER COULD THE CONCLUSION BE...?!
THERE WILL BE A BREAK NEXT ISSUE! SERIALIZATION WILL CONTINUE IN ISSUE 7, RELEASED ON JUNE 20TH.



manjuuburns.boards.net
Scanlation by manjuu-manga!

[ツバサ]
[ニライカナイ編]
連載再開!!
センターカラー!!!!
週刊少年マガジン
No.7
熱血
高校野球
新連載!!
巻頭カラー
53P!!
[ターンK]
原田大輔
SPECIAL
ニオテー
大増P!!
★単行本の巻できたて発売中!!
[りふれす]
堂本裕貴
魅惑のセンターカラーで
お待たせ!!
連載再開!!
ツバサ
WORLD CHRONICLE
ニライカナイ編
CLAMP
メカニック大増46P!!で音速デュエル!!!
[優音伝説カブラギ]
原作/佐木飛朗斗 漫画/森恒二

新しい冒険が始まる! 単行本第1巻発売中!!
ツバサ
WoRLD CHRoNiCLE
ニライカナイ編
EVEN IN THE MIDST OF THIS DANGEROUS JOURNEY, BEING WITH COMRADES PUTS THEM AT EASE.
CLAMP

KYAAAAA!
SYAORAN-KUN!
SFX DASH
Syaoran!
SFX FWIP
STOP!
THE ATTACK MERELY GRAZED KUN! BUT SYAORAN'S WOUND IS SEVERE! WHAT ON EARTH IS HAPPENING?
DON'T COME ANY CLOSER!

IT TURNED AROUND IN FRONT OF THE BIRD AND HIT THIS YOUNG MAN!
THAT BLACK ARROW YOU SHOT
ALL THE BIRD DID WAS FLAP ITS WINGS!
GUU UUH
HRRRR GUUH
IT LOOKS LIKE SHE DOESN'T WANT TO LET US NEAR SYAORAN-KUN.
I can't tell what she's saying!
SFX: GLARE
SFX: POW
WHEN THAT BIRD DEFLECTED IT.
I...
NULLIFIED MOST OF THE MAGIC IN MY ATTACK

FUSH!
PLUS,
THERE WAS NO POWER IN THAT ARROW
IT LOOKED LIKE IT BARELY GRAZED SYAORAN-KUN'S SHOULDER
That's how it looked to Mokona too
THE SAME THING HAPPENED WHEN THAT BIRD'S ATTACK HIT HIM.
IT PASSED THROUGH THAT WOMAN
BUT IT HIT SYAORAN-KUN

SFX WHOOSH
Wah!
SMACK
STAY BACK.
Even though it seemed like it barely hit him.
It looked like that one really hurt Syaoran too
SFX WHOOSH
GLOW
THERE'S SOMETHING I WANT TO CONFIRM
WHAT ARE YOU UP TO?

YOU ...
WE DECIDED WHEN I WON THAT BET LAST NIGHT, RIGHT?
FWISSH
FWISSH
YOU SAID YOU'D DO THREE THINGS I ASK OF YOU.
THIS MAKES THE SECOND.
SFX: FLARE
SFX: STARE
FWISSH!
FWISSH

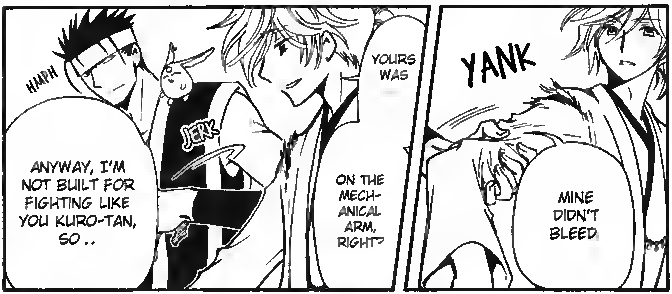
WHOOSH
WHOOSH
POW
POW
POW
POW
POW
WHOOSH
SFX: BANG
Fai!!
Seep
EARLIER ONE OF THE ATTACKS GRAZED KURO-SAMA AS WELL BUT IT JUST LEFT HIM WITH A SCRATCH
AS I THOUGHT
IT'S THE SAME FOR ME
THERE'S NO DIFFERENCE BETWEEN THE APPEARANCE OF THE ATTACK AND THE DAMAGE IT CAUSES

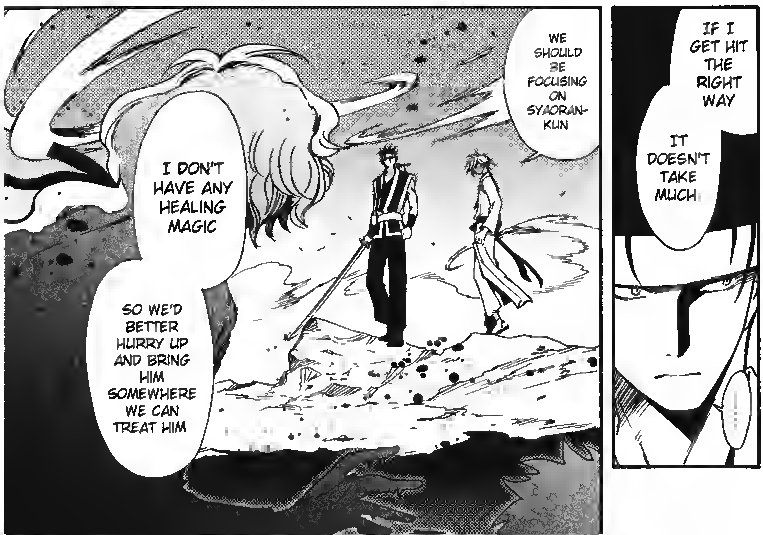
SFX:POW
IT'S ONLY SYAORAN-KUN WHO
SFX: SLIP
ARE YOU SATISFIED NOW
DUMB-ASS?
WHY WAS IT SO...

КЩКУЩНА!
POW
НАМА

SFX WHOOSH
GYAAH!
UUUGHU... GUU...
SICP
UUUGHU GUUUU

HOW IS IT THE SAME?
WOW ..
IN ONE STRIKE.


HNRH
JERK
ANYWAY, I'M NOT BUILT FOR FIGHTING LIKE YOU KURO-TAN, SO ..
YOURS WAS ON THE MECH-ANICAL ARM, RIGHT?
YANK
MINE DIDN'T BLEED


I DON'T HAVE ANY HEALING MAGIC
SO WE'D BETTER HURRY UP AND BRING HIM SOMEWHERE WE CAN TREAT HIM
WE SHOULD BE FOCUSING ON SYAORAN-KUN
IF I GET HIT THE RIGHT WAY
IT DOESN'T TAKE MUCH

YOU'RE IN QUITE THE STATE.
SFX: SIGH

KU... JA... KU
THANK YOU FOR REMEMBER ING ME.
BUT IF WE DON'T DO SOMETHING ABOUT THIS INJURY SOON
AT THIS RATE YOU "WON'T BE ABLE TO RETURN."

WHAT AM I SUPPOSED ...TO DO HERE...?
THAT'S RIGHT
UNTIL THE "NEXT ONE" COMES
WON'T ... BE ABLE TO ...
BOTH OF THOSE ATTACKS WERE SO ...
MY FRIENDS ...
IN THIS WORLD ...
WHY... ONLY ME...
THERE ARE MANY THINGS I'M NOT IN A POSITION TO TELL YOU
BUT I SUPPOSE SINCE YOU ARE OUR "YUTA" WHO HAS COME FOR THE FIRST TIME IN A LONG WHILE ..

YOU MEAN ...
I'M THE ...?
YES.
BOTH THE "SASU" WHO GUIDES AND THE "YUTA" WHO ACTS ARE NEEDED TO SET THINGS IN MOTION.
THE SASU REFERS TO A PRIEST.
YOU'RE LOOKING AT HIM RIGHT NOW.

THE PRINCESS GODDESS WHO PROTECTS THE SURFACE OF NIRAI KANAI,
THE NORO
THE PRIEST WHO PROTECTS THE INTERIOR OF NIRAI KANAI,
THE SASU
AND
THE ONE CHOSEN BY THE GODS, WHO HAS A ROLE HE MUST FULFILL IN THE INTERIOR,
THE YUTA.

MUST DO...?
WHAT IS IT THAT THE YUTA...
...
NOW THEN.
AT THIS RATE YOU'LL REALLY BE IN TROUBLE
WHAT DO YOU WANT TO DO AFTER THIS?

AT THE PLACE CALLED THE UTAKI ...
THERE'S SOMEONE I WANT TO MEET...
...
YOU ARE INDEED THE YUTA
YOU KNOW WHERE YOU NEED TO GO.
WELL THEN
FOR THE SAKE OF YOUR DIVINE MISSION
AND YOUR WISH
HURRY TO THE UTAKI ...

WHERE IS... THE UTAKI ...?
AT THE PLACE YOU DECIDED TO AIM FOR.
YOU TOLD ME TO HURRY... BUT HOW DO I...
SFX: WAVER
JUST AS IT WAS WITH THE FERRY TOLL
YOU ALREADY CARRY THE MEANS WITH YOU
THE BEING WHO SHARES HIS EXISTENCE WITH YOU DOESN'T ONLY HAVE GOOD INTUITION
IT SEEMS HE'S VERY METICULOUS

BUT EVEN SO, HE ISN'T OMNIPOTENT.
THE ONE CHOSEN WAS YOU, AFTER ALL.
YOU KNOW... KIMIHIRO...?
SFX FLICKER
HASTEN TO THE UTAKI
SYAO-RAN

WAIT ...
I STILL WANT TO ASK YOU ...
SFX REACH
!!

KYA!
SFX:SHING
SFX:STING
DON'T TOUCH HIM.

DON'T MAKE ANY SUDDEN MOVEMENTS.
SFX:TIGHTEN
YOU'LL LOSE MORE BLOOD
STEP
APPARENTLY IF ANYTHING HAPPENS HERE, YOU ALONE WILL HAVE TO BEAR MANY TIMES THE DAMAGE
IT'S DANGEROUS TO STAY HERE LIKE THIS.
Gu...
Tremble
Tremble
GUUUH

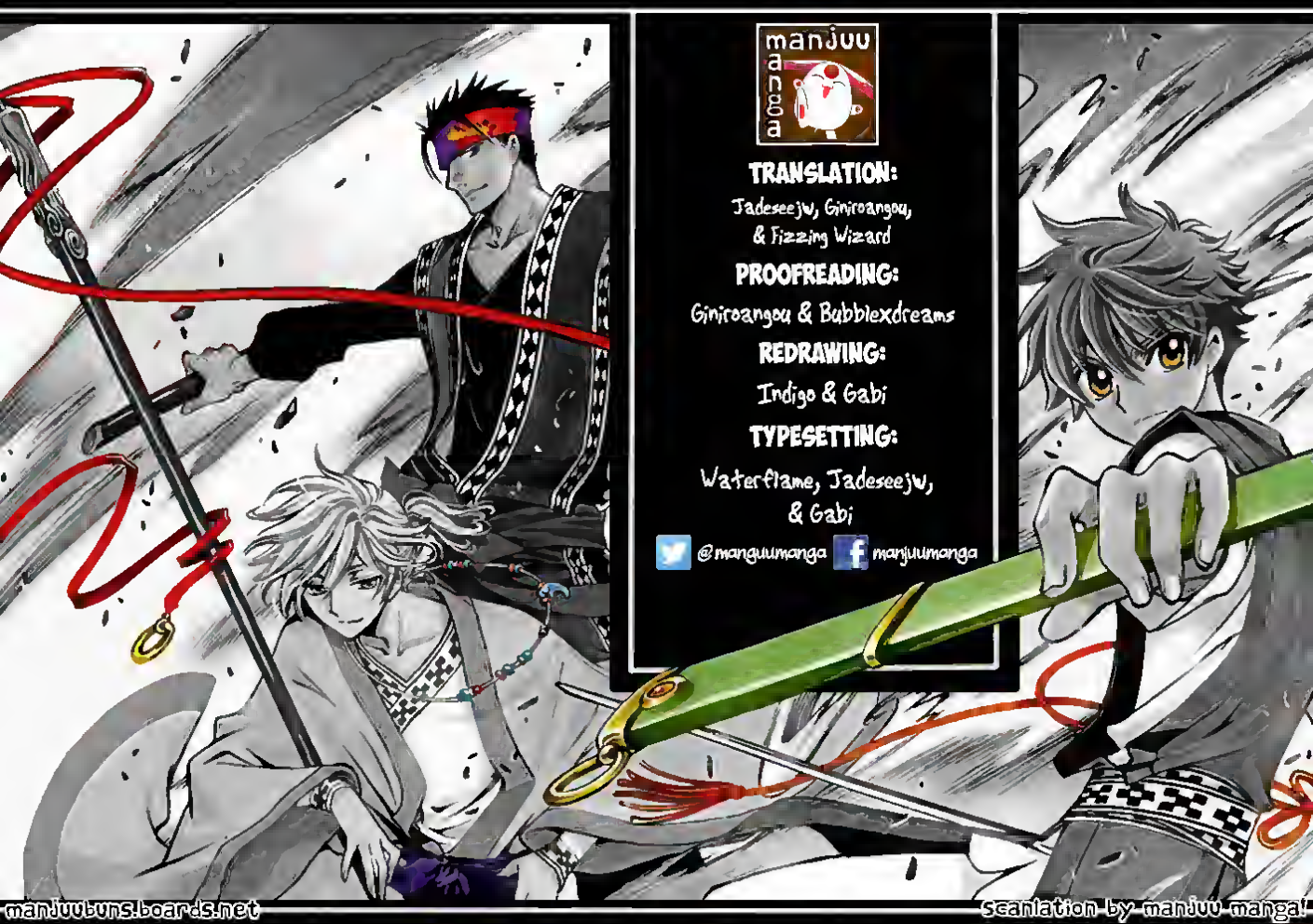
...
I HAVE TO GO
...
TO...THE UTAKI...

Is it close by?
MOKONA
If it's far away Syaoran might get hurt again
Y-Yes!
THERE'S SOMETHING I WANT TO ASK THROUGH MOKONA...

SFX:BRIGHTEN
Contact Watanuki right?
Right away!
SFX:WAVER
Have you tried turning it Off and On again?-Wf
It's no good!
It won't connect!!
It seems like the other side of Mokona's stomach isn't connected either-!

WHAT DOES THAT MEAN?
I GUESS IT MEANS THAT THE PROBLEM ISN'T JUST COMMUNI-CATION,
BUT WE CAN'T SEND THINGS BACK AND FORTH USING THE MOKONAS EITHER.
Things like medicine and band-ages
We can't have them send us anything to fix Syaoran's injuries...

Sorry..!
MOKONA ...
YOU DIDN'T DO ANYTHING WRONG...
Syaoran
CAN YOU TAKE OUT THE THINGS YOU RECEIVED BEFORE WE CAME HERE?
THOUGH THEIR CONNECTION TO THE OUTSIDE WORLD HAS BEEN SEVERED, THEY WILL MOVE FORWARD WITH DETERMINATION! TO BE CONTINUED NEXT ISSUE.



manjuuburns.boards.net
Scanlation by manjuu-manga!

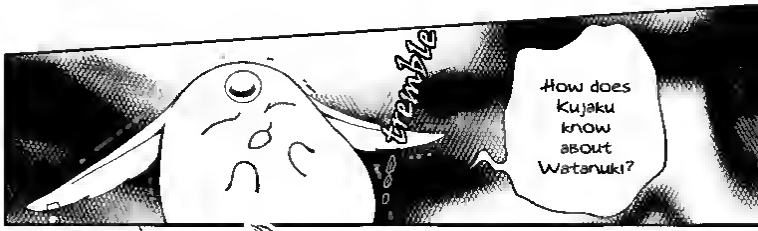
Chapitre.11 The Items Watanuki Collected

M-
Makoto will try!
QUIVER
QUIVER
GASP
QUIVER
QUIVER
SFX: FWOOSH

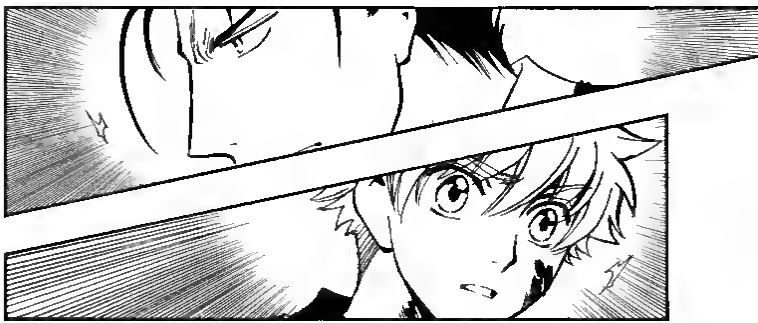
Me kyo

SFX: GLOW
THANK YOU, MOKONA
Did it!
SFX: CARESS
BEFORE, WHEN I WAS ABOUT TO LOSE CONSCIOUSNESS.
I MET KUJAKU.
THE GUY AT THAT "BETWEEN WORLDS" PLACE?
YEAH

HE SAID THAT,
LIKE WITH THE PRICE TO CROSS OVER, I ALREADY POSSESSED THE MEANS.
TO GO TO THE UTAKI?
..I THINK SO.
HE KNEW
THAT KIMIHIRO GATHERED THEM FOR ME TOO.


How does kujaku know about Watanuki?
tremble

I DON'T KNOW
IT MAY BE THAT MAN IS A "DREAMSEER" AS WELL

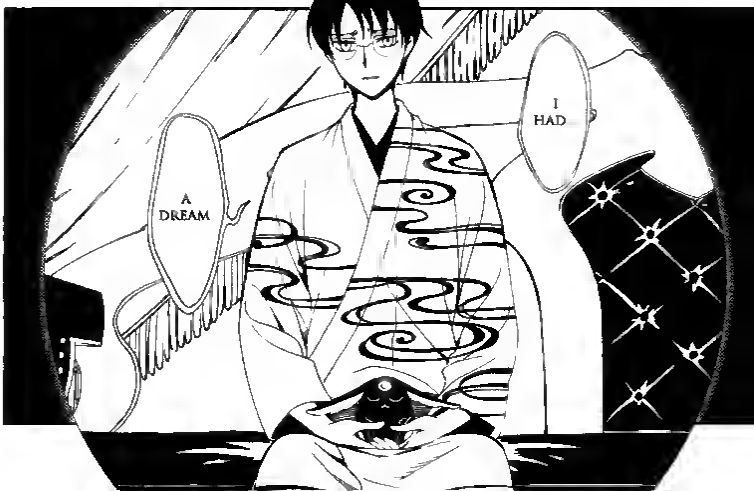


BECAUSE DREAMS ARE CONNECTED.
WE'VE BEEN TOLD THAT ONE OF THESE ITEMS HOLDS THE MEANS.
WELL THEN.

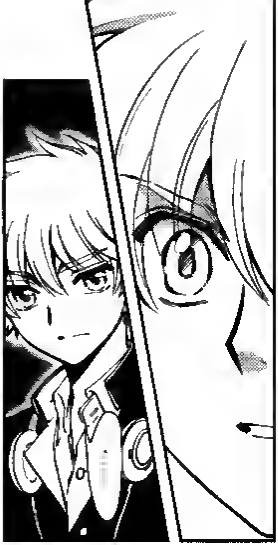
WHAT WAS IT YOU WANTED TO TALK TO ME ABOUT WHILE THE MOKONAS ARE SLEEPING?
KIMIHIRO

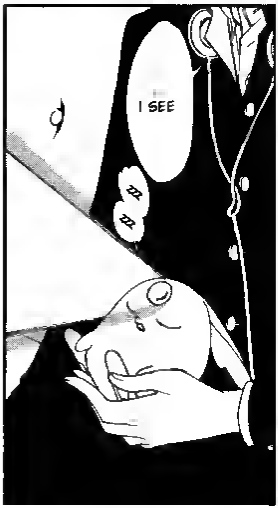
DID WATANUKI TELL YOU ANYTHING ABOUT THEM?

NO.


I HAD
A DREAM

ABOUT ME?
YEAH
IS IT ALRIGHT TO ASK WHAT KIND OF DREAM?
I CAN'T TELL YOU IN DETAIL
THE PRICE FOR YOU TO KNOW WOULD BE TOO HIGH TO PAY
BUT




I SEE

IT WAS
A DREAM IN WHICH YOU DID NOT OPEN YOUR EYES EVER AGAIN

OR
WAS THE DREAM OF A "PREDETERMINED FUTURE,"
IN ORDER TO PREVENT THAT DREAM FROM PLAYING OUT
THERE ARE SOME ITEMS I WANT TO GATHER.
SO
I WANT YOU TO "MAKE A WISH" TO ME
YOU WANT ME TO WISH FOR YOU TO GATHER THOSE ITEMS?
Nod

THAT'S RIGHT
KIMI-HIRO
WON'T THAT BE PAINFUL OR DANGEROUS FOR YOU?

I PROMISED
I WOULDN T LIE TO YOU "MYSELF"

THE ITEMS WE MUST ACQUIRE
DON'T EXIST IN THE "WORLD" I'M IN NOW
THAT'S
I'LL HAVE TO CROSS INTO ANOTHER DIMENSION
BUT, I CAN'T GO THERE
AS MY PRESENT SELF.
IT'S A WORLD I CAN'T GO TO
WITH THE "MEMORIES" I HAVE NOW

THEY WON'T DIS-APPEAR
YOU'LL LOSE YOUR MEMORIES?
THAT MEANS

I'LL FORGET
WHEN I GO TO THAT WORLD,

: NOD

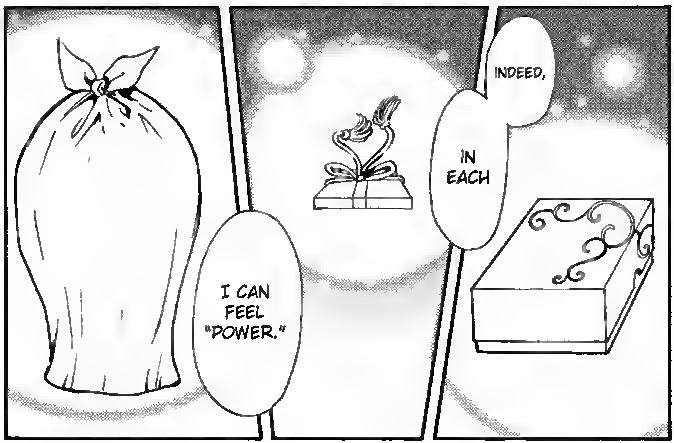
WHEN YOU RETURN TO YOUR WORLD, YOUR MEMORIES WILL COME BACK.... RIGHT?

WITH NOTHING MISSING?
YEAH
BUT SINCE I'VE NEVER CROSSED WORLDS AFTER ERASING MY MEMORIES BEFORE
I DON'T KNOW HOW IT WILL GO
KIMIHIRO

HOW-EVER.
EVERY "WISH" HAS A PRICE.
BUT I WILL DEFINITELY GET WHAT I NEED AND COME BACK.
A PRICE WORTH MAKING YOU HAVE TO GO
TO ANOTHER WORLD?
EVEN SO
I WANT TO DO WHAT I CAN
SO THAT DREAM DOES NOT BECOME REALITY

...UNDERSTOOD.
KIMIHIRO...
I HAVE A WISH
I WANT YOU TO COLLECT THE ITEMS I NEED.
AND
PLEASE, COME BACK WITHOUT LOSING ANYTHING IMPORTANT.
THAT WISH... I WILL GRANT IT
WITHOUT FAIL

I CAN'T FIND ONE THAT LOOKS USABLE FOR TRAVEL.
HE DIDN'T TELL ME
WHAT TO USE WHEN OR WHERE.
BUT


I CAN FEEL "POWER."
INDEED, IN EACH

MAGICAL ITEMS?
SHALL I OPEN ...?
NOD
SLIP
It would be good if there's something to heal Syaoran's wounds.
SFX WHOOSH

Wooooooooosh
Wah!

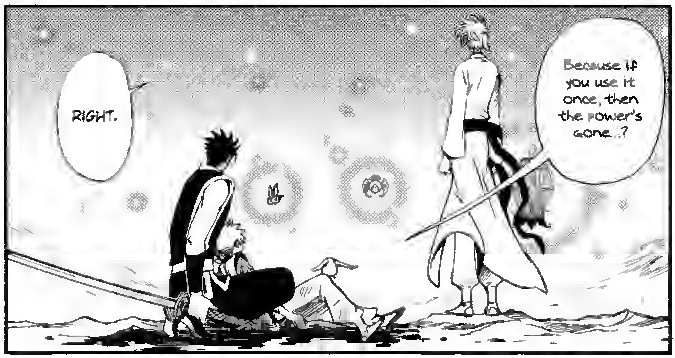
COMING OUT ON YOUR OWN ...
YOU'RE VERY KIND.

Slip
CLUTCH
CLUTCH
THE HECK IS THIS?
FLOAT
FLOAT
SFX FREEZE
DON'T TOUCH IT.

RUB RUB
When they were shut up in Makoto's stomach,
they were a little rowdy
I COULD SAY THIS OF THE COINS WE PAID WITH AS WELL, BUT
SLIP
CHIRP
CHIRP
WE'VE GOT SOME PRETTY INCREDIBLE STUFF HERE.
YEAH ...
FOR SURE.
WE DON'T KNOW WHAT ABILITIES THEY HAVE
Sigh
THIS ONE.
Slip

WHAT CAN IT DO?
IT'S TRANS-PORATION MAGIC
EVIDENTLY IT CAN "TAKE US WHERE WE WISH TO GO."
Does that mean
anywhere at all?
FOR ONE TIME ONLY,
THAT IS.

BUT
THAT'S WHY IT'S DIFFICULT TO SAY
WHETHER WE SHOULD USE THIS ITEM NOW.
WITH THIS CAN WE GO TO THE UTAKI?
CHIRP
YES.
IT HAS ENOUGH POWER FOR THAT ALONE
CHIRP

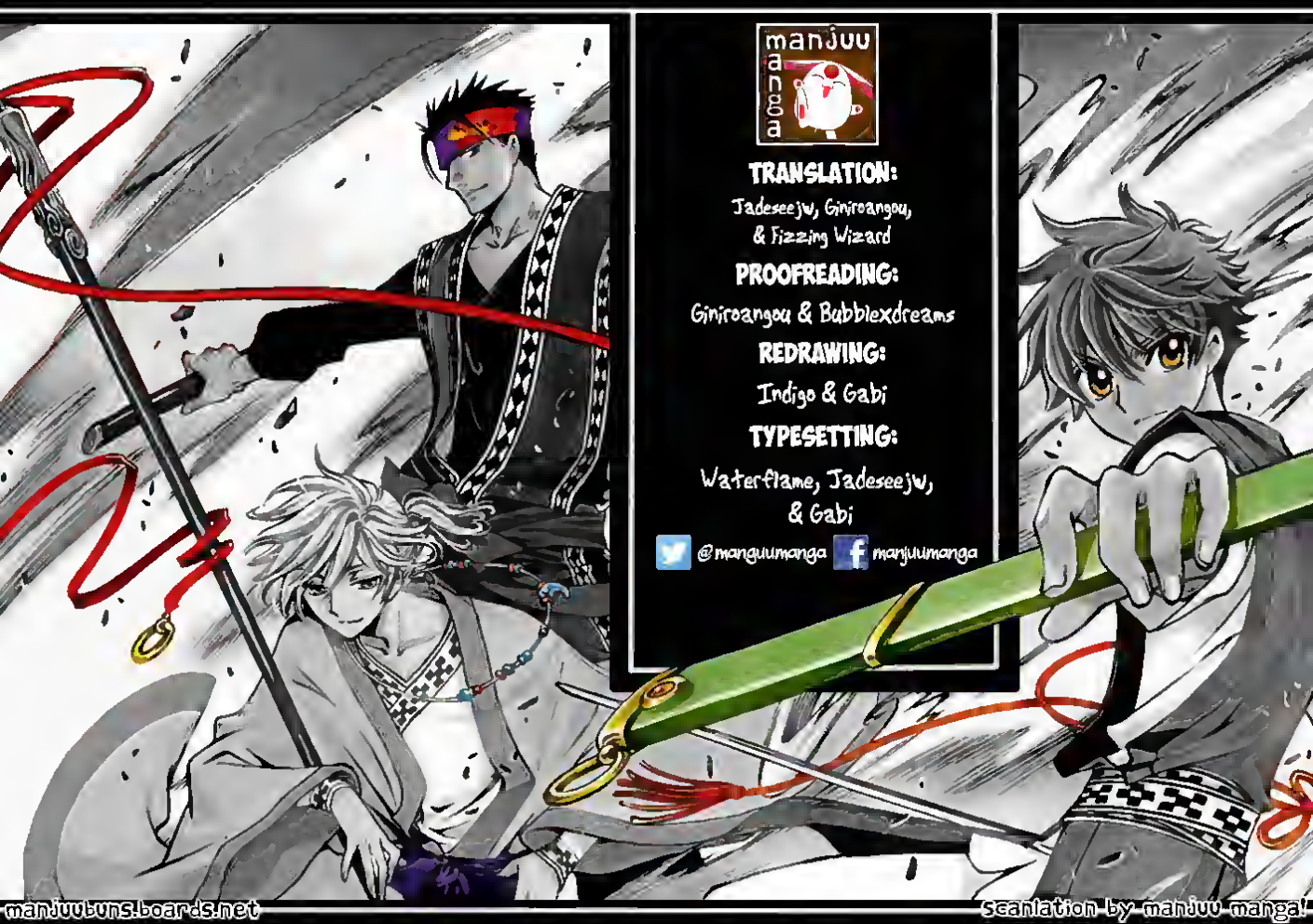

RIGHT.
Because if you use it once, then the power's gone...?

knock

YOU'RE THE ONE WHO ACQUIRED THESE FROM THAT SHOP KEEPER
YOU CHOOSE.
I'LL USE IT.
SFX VOOM

FIRST OFF, WE HAVE TO GO TO THE UTAKI.
FWISH

!?
HAVING MADE UP THEIR MINDS, THEY FINALLY ARRIVE AT THE UTAK!! AT A GLANCE, IT SEEMS LIKE A UTOPIA, BUT...!?
TO BE CONTINUED NEXT ISSUE!



manjuuburns.boards.net
Scanlation by manjuu manga!

C L A M P
Thanks for waiting! The 2nd volume is set to go on sale from Friday, October 16! The special edition comes with a Blu-Ray DVD of Shunraiki!
Tropical sunshine! A relaxed gaze! It doesn't seem as if Kurogane will be getting his delivery any time soon!
The artificial arm for Kurogane
ツバサ
WoRLD CHRoNiCLE
Chapitre.12 Syaoran Summoned

This is
the place called the Utaki?
IT'S...
NOT MAGICAL PER SE, BUT SOMETHING MORE ...

I THINK IT'S ... A SACRED PLACE...
LIKE YOU CAN'T SET FOOT IN HERE WITHOUT UNDERGOING PURIFICATION OR SOME SIMILAR RITUAL.
EH
Is it ok that we came here without doing anything!?
IT SEEMS LIKE SYAORAN WAS CALLED OUT HERE
SO IT'S PROBABLY ALL RIGHT
Then
Then the rest of us are

Slither
Slither
Rustle
Rustle
Lup
IF YOU ATTACK HERE, WE DON'T KNOW WHAT KIND OF EFFECT IT COULD HAVE ON SYAORAN-KUN.

WE CAN'T LET HIM GET HURT ANYMORE
TCH
Seems like ...
they've come to get Syaoran

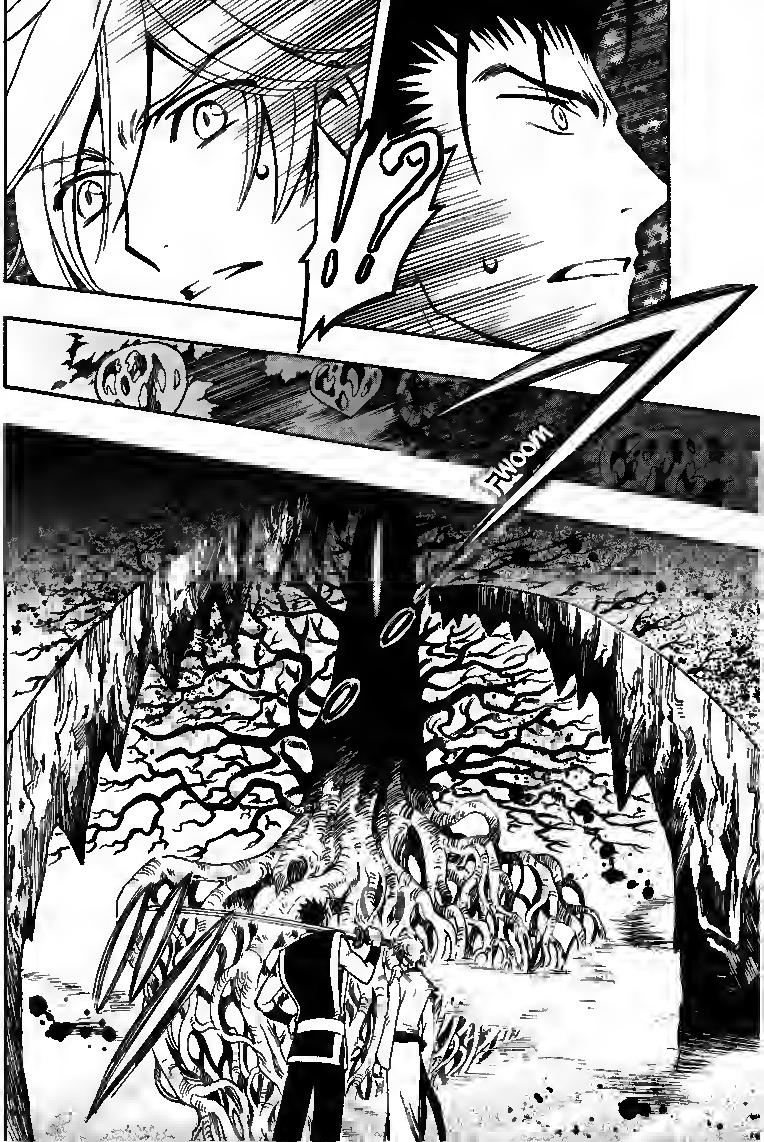
Slither
IT'S JUST AS MOKONA SAID...
I... THINK...
THEY HAVE BUSINESS ...
WITH ME ...

GRONK
WAIT!
Slither
Slither
TAKE ME WITH YOU!

COULD YOU BRING HER TOO PLEASE?
IF I LEAVE HER THERE... MY FRIENDS CAN'T HEAR... HER VOICE...
SO ...
Slither

Syaorans leaving
Fwoosh
Hm
Shang
WE'RE
SLIP
NOT GOING WITH HIM, IT SEEMS.

SHINE
Syaoran!!
SWIP


!?
WOOMF

Roooaar
THE MINUTE THE KID'S GONE THIS HAPPENS
Roooaar
...BEFORE SYAORAN-KUN CAME HERE TO THE INTERIOR
HE SAID HE FELT THE PRESENCE OF "THINGS THAT HAVE PERISHED"
THE PRINCESS GODDESS CALLED SYAORAN "ONE TOUCHED BY YOMI."

AND AT THE UTAKI SYAORAN-KUN AND THE GIRL WERE INVITED IN.
WHILE WE WERE REFUSED.
Kooooaar
THIS PLACE ...

THIS PLACE IS...
A DREAM, RIGHT.
YEAH.
IT'S A DREAM.
SYAORAN AND THE OTHERS MADE IT TO THE UTAKI
HE'LL BE GUIDED INTO THE DIVINE TREE.
WHAT'S IN THERE?

THE ONE HE WANTS TO SEE IS WAITING.

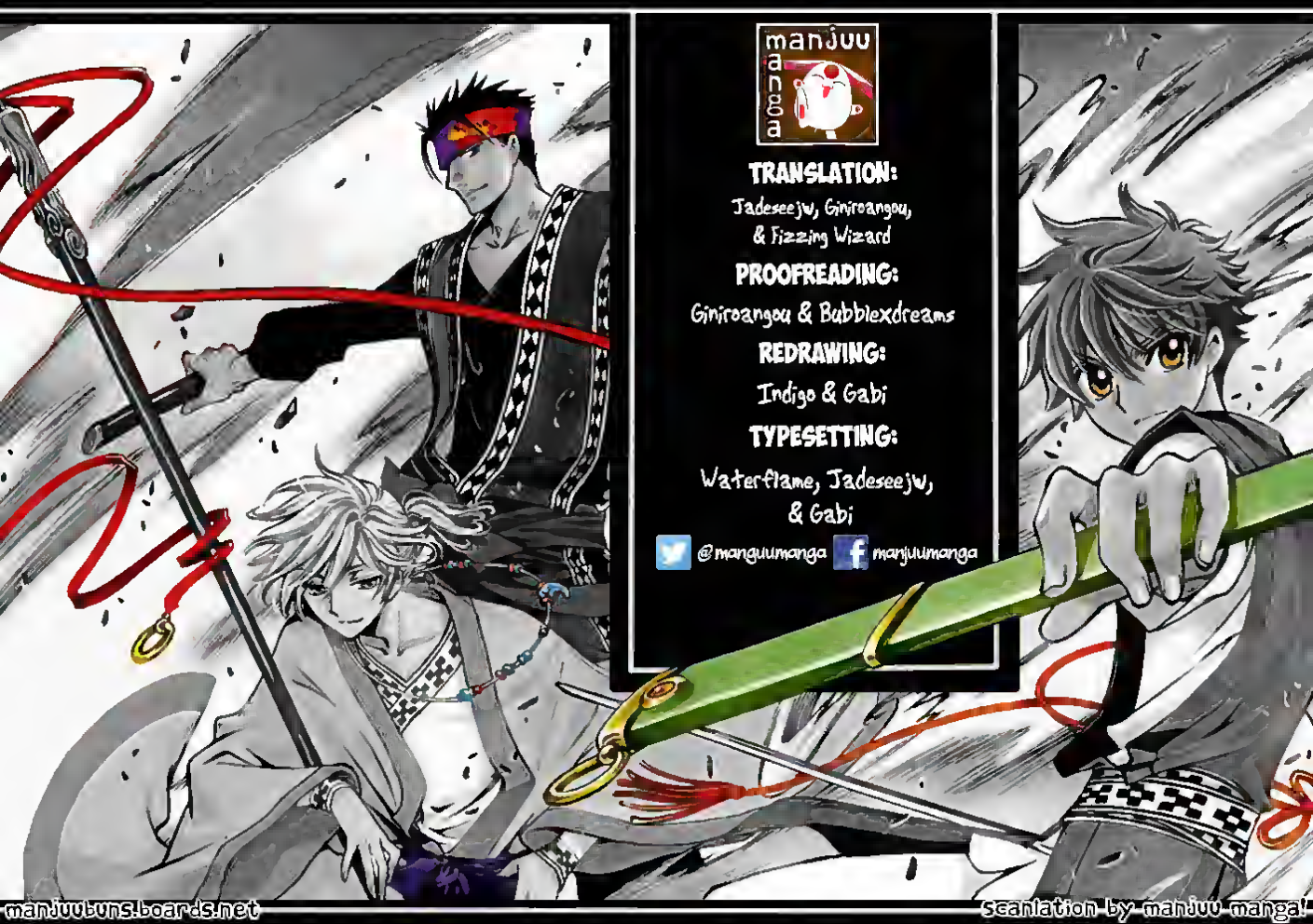
AND HE WILL BE COMPELLED TO MAKE A CHOICE.
THE ONE HE LOST WHO HE WANTS TO SEE.
WITH THAT CHOICE NIRAI KANAI WILL CHANGE
AS WILL SYAORAN HIMSELF.

PEOPLE MUST CONTINUE TO MAKE CHOICES.
HE'LL HAVE ... TO CHOOSE AGAIN, HUH.
IN A SENSE THEY MUST STILL MAKE CHOICES AFTER DEATH.
THAT IS THE FATE OF HUMANS.
BUT
THE CHOICES THAT ARE FORCED ON SYAORAN AND SAKURA ARE ALWAYS PAINFUL
NO MATTER WHAT CHOICE IS MADE

Riiing
SWISH
EVEN SO
Riiing
WE MUST CHOOSE AND MOVE FORWARD
Riiing

Glow
FOR THE SAKE OF THOSE THAT WERE LOST
Riiing

WE'LL DO ALL THAT WE CAN.
Riiing...
THE TIME OF SYAORAN'S CHOICE APPROACHES!
WISH OF SAKURA AND THE PRINCESS GODDESS, BE HEARD!
NEXT CHAPTER WILL COME WITH A COVER FEATURE AND A COLOR CENTER PAGE!



manjuuburns.boards.net
Scanlation by manjuu manga!